

# アンスティチュ・フランセ東京 フランス語講座・文化プログラム

INSTITUT FRANÇAIS DU JAPON-TOKYO



Création : Kanta Desroches

PROGRAMME ÉTÉ 2015

INSTITUT  
FRANÇAIS

アンスティチュ・フランセ東京  
JAPON - TOKYO



# CHANEL

www.chanel.com

coco MADemoiselle



## ご挨拶 ÉDITORIAL



### Sous le soleil exactement !

Il suffit souvent de peu de choses pour qu'une journée ordinaire ne devienne une journée pleine « d'extra-ordinaires ». Tous ces petits riens qui, on ne sait pourquoi, vous rendent soudain plus légers et éclairent votre quotidien: un bon livre, une rencontre, un film, un déjeuner entre amis, une découverte, un concert ou même un simple sourire.



Et bien, tous ces petits soleils, vous les trouverez à l'IFJ-Tokyo durant tout l'été, nous nous y engageons.

Alors n'hésitez plus, nous vous attendons pour passer un été, pas n'importe où, sous le soleil de l'Institut exactement, juste en dessous.

Jean-Jacques Garnier  
Directeur de l'Institut français du Japon - Tokyo

### 太陽の下で楽しみましょう！

ほんのさやかなことで、何気ない一日が“特別なもの”で満たされた日になることがあります。素敵な本、出会い、映画、友人との昼食、発見、コンサート、そしてちょっとした笑顔でさえも、なぜか、そうした事柄が思いがけず皆さまを軽やかにし、日常を輝かせてくれるものです。

アンスティチュ・フランセ東京は、この夏、皆さまがこういった小さな輝きを見つけられるようなプログラムをご用意いたしました。

まさに太陽の下、是非当館で皆さまと夏を過ごせることを待ちにしています。

アンスティチュ・フランセ東京  
館長 ジャン=ジャック・ガルニエ





Librairie OMEISHA



**欧明社・本店**  
 月～金 10:00-18:00  
 土曜日 10:00-17:30  
 第2・4日曜日 13:00-17:00  
 〒102-0071  
 東京都千代田区富士見 2-3-4  
 TEL 03-3262-7276  
 FAX 03-3230-2517

e-mail [info@omeisha.com](mailto:info@omeisha.com) <http://www.omeisha.com>

# フランス語専門書店 欧明社

仮検・DELF/DALF・  
TEF・TCF・問題集・参考書等  
常時在庫あり！

最新のフランス・ラジオ放送から  
選んだリスニング教材発売中！

雑誌・BD・文学 CD・DVD  
取り揃えております。



## 目次

### SOMMAIRE

#### フランス語講座 COURS DE FRANÇAIS

- 07 クラスの選択  
*Comment choisir ma classe ?*
- 08 受講手続と受講料  
*Inscriptions et tarifs*
- 09 サービス  
*Services*
- 10 講師紹介  
*Équipe enseignante*
- 14 入門  
*A1 Débutant*
- 17 初級  
*A2 Élémentaire*
- 22 中級  
*B1 Intermédiaire*
- 27 上級  
*B2 Avancé*
- 33 準マスター  
*C1 Supérieur*
- 35 マスター  
*C2 Maîtrise*
- 35 古典語  
*Langues anciennes*
- 36 全レベル対象  
*Tous niveaux*
- 36 アトリエ  
*Ateliers*
- 39 会話カフェ  
*Le p'tit café linguistique*
- 40 特別短期集中講座  
*Stages intensifs*
- 42 プライベートレッスン  
*Cours à la carte*
- 43 通信・オンラインコース  
*Apprendre le français à distance*
- 44 資格試験  
*Certifications et examens*
- 46 フランス留学  
*Étudier en France*

#### 文化イベント PROGRAMME CULTUREL

- 50～53  
講演会、ライブ、お祭りなど  
*Conférences, concerts, fêtes, etc.*

#### その他 AUTRES SERVICES

- 54 メディアセンター  
*Médiathèque*
- 55 ラ・ブラスリー  
*La Brasserie*
- 56 カレンダー  
*Calendrier*
- 57 アクセス、お問い合わせ  
*Accès, renseignements*

\* Programme sous réserve de modifications. Pour plus d'informations, consultez régulièrement notre site internet.  
 講座の時間割、文化イベントのプログラムは都合により変更されることがありますのでご了承下さい。  
 変更のお知らせ、プログラムの詳細はアンスティチュ・フランセ東京のウェブサイト(<http://www.institutfrancais.jp/tokyo>)をご覧下さい。  
 \* 秋学期(2015年10月5日開講)プログラムは9月上旬発表の予定です

Crédits Photos : Cédric RIVEAU, Junya SUZUKI, Eric RECHSTEINER, Claude ESTEVE

# フランス語ならアンスティチュ・フランセ東京!!

## 1. フランス政府公式機関

1952年にフランス語とフランス文化の掛け橋として設立されて以来、フランス政府の公式機関として、フランス語教育を中心に、幅広いフランス文化の発信を続けています。

## 2. 質の高い講師陣

フランス語教育の専門資格を持つ、経験豊富な講師陣が、質の高い授業をお約束します。

## 3. 多彩な講座プログラム

総合フランス語、補足強化、テーマ別、資格試験準備、翻訳、通訳、また集中講座など、日本最大となる約180講座の中から、レベルと目的に合わせた講座を選ぶことができます。

## 4. 資格試験

毎年、数多くの方が受験するフランス国民教育省認定の資格試験、DELF、DALF、TCFの公式試験会場となっています。資格習得には、試験対策に最適な講座で学びましょう。

## 5. 便利なサービス

受講料が割引となるポイントサービスや、授業内容や宿題が確認できるネットサービス、さらには授業振替制度など、受講生のための様々なサービスをご用意しています。

## 6. 文化イベント

アンスティチュ・フランセ東京は語学学校であるとともにフランス文化を発信する場です。

映画、展覧会、講演会、お祭り、グルメ…ここに一歩足を踏み入れればフランスやフランス語圏に関する新しい発見があるでしょう。

## まずはアンスティチュ・フランセ東京へ！それがフランスへの第一歩！

フレンチレストラン「ラ・プラスリー」やカフェ、メディアテーク(図書室)…通常のが楽しくなる環境が揃っているのはアンスティチュ・フランセ東京ならでは。フランスの雰囲気を味わいながら、楽しく学べる最高のスポットです。



## ホットニュース！LES NOUVEAUTÉS

### 2015年夏学期プレゼント！

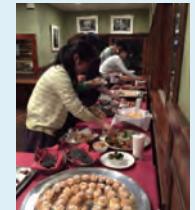
6月28日(日)までに夏学期の授業にご登録された方\*の中から抽選で100名の方にアンスティチュ・フランセ日本オリジナルのエコバックをプレゼント！

\*フランス・エクスプレス、アトリエ、特別短期集中講座は除く。



### 2015年春学期末パーティー！

6月18日(木)19時よりラ・プラスリーにて、毎学期恒例、受講生の皆さんと講師との親睦パーティーを行います。リラックスした雰囲気の中、おいしい料理とワインを味わいながら会話を楽しみましょう！参加料金はお一人様3,000円(ご参加はアンスティチュ・フランセ東京の在校生とさせていただきますが、受講生1名につき1名、受講生でない方の同伴が可能です。ただし、同伴者の方もチケット購入のこと。)詳細は近日発表のチラシをご覧ください。



### 無料体験レッスン！

6月20日(土)「音楽の日」に、初心者向けの無料体験レッスンを行います！フランス語を始めたいけれどまだ決めかねている方、夏学期開始前に授業の雰囲気を体験したい方、この機会に是非フランス語の楽しさと学ぶ喜びを発見してください！授業後、館内ガイドツアーも行います。

12h00-、13h30- :「フランス語ってこんな言語！(超入門)」

13h00- :「ウイ！フランス語が話せます。フランス語は簡単！(入門～初級)」

無料体験レッスンの詳細は近日発表の「音楽の日」のチラシをご覧ください。



### 多彩なアトリエ講座！

チーズの魅力を存分に味わい学ぶ「フランスのチーズを楽しむ」。モードの歴史を紐解きながらその裏に隠された秘密やファッショントレンドをシリーズで学ぶ「モードの歴史」。アンティークに興味のある方は「フランス・アンティークの世界と鑑定」で、目を肥やし鑑定の基礎を身につけましょう。漫画がお好きな方には、プロから学べる「フランス語でバンド・デシネ」がお勧め。オリジナルのストーリーを実際に描いてみましょう。花と向き合い感性を磨く「いけばな」。また今学期は、秋季のDELF-DALF合格を目指して各レベルの対策講座を開講。短時間で合格に必要なテクニックを習得しましょう！アトリエは年会費不要で受講できます！(36~38ページ参照)





# ムッシュは つらいよ

フランスの国民的炭酸。オランジーナ

Dur dur d'être un Monsieur.  
"La boisson gazeuse des  
Français, orangina."

## クラスの選択

### COMMENT CHOISIR MA CLASSE ?

#### フランス語が初めての方

フランス語を初めて学習される方は、初めての方対象の♥印のクラスからお選びください。(14 ~ 16 ページ)

#### フランス語を習ったことがある方

すでにクラスを選択された方は受付へ。  
ご自分のレベルが分からずクラスを決めかねている  
方は、オンラインレベルチェック(<http://www.institutfrancais.jp/tokyo/niveaux/>)をしていただき、その後、希望者は教師との面接をお受けください。レベル  
チェックの結果はプリントアウトまたはメモし、面接の際にご持参ください。なお、教師との面接は、新入生登録開始日から授業開講日前日までの一定期間です。日  
時はHPでご確認ください。  
(<http://www.institutfrancais.jp/tokyo/calendrier/>)

## 講座の種類

### LES TYPES DE COURS

#### 総合フランス語

最新の教材を使用し、文法、口頭・筆記表現、聴解、読解、文章作成等、総合的にフランス語を身につけるベーシックな講座です。

#### 補足強化

強化したい項目(文法、発音、会話など)に的を絞って学ぶ講座です。総合フランス語の補足にもなります。

#### テーマ別

文学、芸術、歴史、ニュースなど、様々なテーマからフランス語やフランス文化にアプローチしながら、フランス語の強化を図る講座です。

#### 実務フランス語

仕事上必要となるフランス語を、ビジネスシーンを通して実践的に学ぶ講座です。

#### 資格試験準備

DELF、DALF、TCFなどの試験準備や商業フランス語試験を目指す方向けの講座です。

#### 通訳・翻訳

同時通訳、文芸翻訳の講座があります。

#### 古典語

ギリシャ語、ラテン語の講座があります。

## 講座レベル

### DESCRIPTIF DES NIVEAUX

授業は言語に関する欧州共通基準(CECRL)に則って構成されております。

#### A1 入門 DÉBUTANT

フランス語の基礎レベル。日常生活での単純で具体的な状況やごく簡単な言い回しを理解し、用いることができる。相手がゆっくり話すなら、簡単なコミュニケーションも可能。

#### A2 初級 ÉLÉMENTAIRE

フランス語の初歩をマスター。身近で日常的な話題を理解でき、単純で日常的なやりとりができる。自分に関する問題やさしあたっての必要な事柄を簡単な言葉で表現できる。

#### B1 中級 INTERMÉDIAIRE

フランス語を効果的にマスターしているが限界がある。身近な話題が明快で標準的な言い回しで表現されていれば理解できる。旅行先での会話をこなし、自分に興味のあることを話すことができる。計画やアイデアに関して説明し理由を述べることも可能。

#### B2 上級 AVANCÉ

フランス語を全般に渡って自主的に運用できる。自分の専門分野の技術的な議論も含めて、複雑な文章の具体的、抽象的な要点が把握できる。ネイティヴスピーカーとの自然かつ流暢にやりとりができ、筋の通った意見を明確かつ詳細に表現したり、時事的な話題について意見を述べることができる。

#### C1 準マスター SUPÉRIEUR

フランス語の優れた運用能力を持つ。含みのある難解な長文のほとんどを理解し、複雑なテーマについて、自然に、流暢かつ理論的に述べることができる。

#### C2 マスター MÂITRISE

非常に優れたフランス語の運用能力を持つ。読むもの、聞くものの全てを即座に理解し、的確に要約することができる。複雑なテーマについても、様々な形でニュアンスを交えつつ、自然にとても流暢に意見を述べることができる。

# 受講手続と受講料

## INSCRIPTIONS ET TARIFS

### 2015年 夏学期

通常コース 6月29日(月)～9月27日(日)  
前期コース 6月29日(月)～8月2日(日)  
後期コース 8月24日(月)～9月27日(日)

7月20日(月・祝)、9月21日(月・祝)、9月22日(火・祝)、9月23日(水・祝)は授業を行います。  
8月3日(月)～8月16日(日)は夏休みのため全館休館です。  
8月17日(月)～8月23日(日)は授業がありません。  
休講の場合は、学期終了後1週間以内に補講を行うことがあります。

#### 登録受付

在校生 6月7日(日)～7月5日(日)  
新入生 6月17日(水)～7月5日(日)

登録受付期間を過ぎても、空席のあるクラスにはご登録いただけます。ただし受講料の割引、すでに終了した授業の補講・振替はございません。  
第1回目の授業後、申し込み人数が少ないクラスは中止される場合がありますので、お早めにご登録下さい。

#### 受付執務時間

月曜日 : 12:00 ~ 20:00\* 土曜日 : 9:30 ~ 19:00  
火～金曜日 : 9:30 ~ 20:00\* 日曜日 : 9:30 ~ 18:00

ご登録、ご相談は執務終了30分前迄にお越し下さい。

\* 受付執務時間の変更: 学期開始3週目(7月13日)以降、次学期登録開始日前日までの月～金曜日は19:30までの執務時間となりますので、ご注意下さい。

#### 年会費 (4学期間有効、更新制)

一般 ¥8,000 学生 ¥6,000 (学生証要提示)

入学金はいただきませんが、アンスティチュ・フランセ東京会員料金に相当する年会費を申し受けます。

#### 特典:

- 通学講座受講生対象のネットサービスのご利用
- メディアマークでの貸出サービス
- デジタル図書館(Culturethèque)のご利用
- ラ・プラスリーにてランチのみ5%割引
- 当館内書店「リヴィ・ゴーシュ」にて5%割引  
(但し、洋書のみ。教材、雑誌関係は含みません。)
- 当館主催の映画、ライブなど入場料の割引  
受講料は受付にて全額、前納していただきます。分納はお受けしておりません。お支払は現金の他、MUFG、DC、UFJ、NICOIS、VISA、MASTERカードでお支払いいただけます(1回払い)。
- 事務手続(登録、クラス変更手続きなど)はすべて直接受窓口でお願いします。お電話ではお受け出来ません。また、登録予約システムはありません。どうぞご了承下さい。

# サービス

## SERVICES

### 通学講座 受講料

時間数	受講料	時間数	受講料
7.5時間	¥ 16,000	20時間	¥ 35,000
10時間	¥ 19,500	30時間	¥ 50,900
12.5時間	¥ 23,750	90時間	¥ 139,000
15時間	¥ 27,000		

上記は各クラス一学期分受講料のお支払金額です。  
表に該当しないクラスの受講料(お支払金額)もございますので、各ページをご参照下さい。

### 登録の際の注意事項

- 授業のご登録は、16歳以上の方が対象です。
- 受講料未納のまま無断で受講することは固くお断り致します。学期開始第一週は聴講システムがあります。登録する前に1クラスにつき1000円で聴講が可能で、聴講したクラスに申し込まれる場合は受講料の一部とみなします。但し、聴講はお一人様3クラスまで、またクラスの定員に余裕がある場合に限らせていただきます。聴講料は返金できません。  
詳細は、受付窓口にお問い合わせ下さい。
- ご登録は申込順です。クラスは固定制・定員制で、満員になります次第締め切らせていただきます。ご希望のクラスが満員の場合、キャンセル待ちのシステムがあります。受付窓口へお申し出下さい。
- 第1回の授業後、申込人数が規定に満たないクラスは中止される場合があります。申し込まれていた方には相応しいクラスをご案内致します。変更するクラスがない場合は返金します。
- クラス変更是学期開始第一週に限り、一度だけお受けします(差額は返金出来ません)。但し、満員のクラス、プライベートレッスン、通信・オンラインコースへはお移りになれません。
- 講師や他の受講者、スタッフに迷惑をかける行為があった場合は、受講をお断りすることがあります。
- やむを得ない事情により担当講師による授業が不可能な場合は、代講または休講となります。休講の場合は原則として学期内または学期終了後1週間以内に補講を行いますが、補講を欠席されても補講回数分の受講料は返金できませんのであらかじめご了承下さい。
- クラスが中止された場合を除いて、一旦お支払いただいた年会費・受講料の返金・学期振替は原則としてお受けできません。但し、当該学期に病気、転勤等の理由で受講できなくなった場合は、勤務先発行の辞令や医師の診断書などの公的な書類を提出していただければその限りではありません。なお、返金・学期振替いずれの場合も10%の事務手数料を申し受けます。また、学期開講日から5週間を経過後の返金・振替はお受けできません。

### ポイントサービス

アンスティチュ・フランセ東京の授業を受講されているすべての通学生に(短期集中講座、プレミアムパックなどは除く)、10時間の授業につき1ポイントを差し上げます。  
1学期に合計40時間以上のクラスをお申し込みの場合は、4ポイント目からのポイントが倍になります。2014年冬学期以降に発行したポイントは有効期限なしの永久ポイント! 2つ目の割引クラスは、すべてのクラスが対象\*!

- 3ポイントで、アンスティチュ・フランセ東京内「ル・カフェ」でエスプレッソあるいはコーヒーを1杯無料サービス!
- 4ポイント使用で2つ目のクラスが20%引き!
- 5ポイント使用で在校生登録日の2日前から先行登録可能!
- 10ポイント使用で2つ目のクラスが50%引き!

\* 2つ目の割引クラスは、すべてのクラスが対象ですが、1つ目の受講料を超えないクラスを対象とします。また、年会費の発生しないクラスおよびプライベートレッスンは割引サービスの対象外です。

— 2つ目のクラスの割引は、同一学期に1つ目のクラスを通常通りにご登録後、2つ目のクラスを登録なさる場合の割引サービスです。ポイントサービスを利用して登録したクラスのポイントは付与されません。

— 年会費の発生しないクラス(特別短期集中講座、プレミアムパック、アトリエなど)にはポイントは付与されません。

— プライベートレッスンは、10回分を一括でご購入の場合のみ、1ポイントが付与されます。

— 3ポイントを使用しての「ル・カフェ」でのご注文は、エスプレッソまたはコーヒーのみとなります。ご了承下さい。

— ポイントサービスはご本人のみ有効で、他人への譲渡・貸与・換金は出来ません。ご登録時、ポイントカードをご持参いただけない場合はポイントは差し上げられません。

— ポイントカード紛失の際の再発行は出来ません。

— 2013年秋学期までに獲得したポイントの有効期限は獲得した学期より2年間です。

### VIP 先行受付

#### ポイントを利用して先行受付!

ポイントを利用すれば6月5日、6日に「VIP先行受付」が可能です。長蛇の列を避け、ご希望のコースにご登録出来ます。先行受付には5ポイント必要です。有効期限内のポイントカードをご持参頂けない場合はお受け出来ません。

### 授業振替制度

欠席が事前にお分かりの場合は、振替制度を是非ご利用ください! ただし、夏学期の振替は当該学期にご登録1クラスにつき2回まで、ご登録しているクラスと同じレベルで、同じ授業時間数、受講料のクラスに限ります。

ご予約開始日およびご利用期間: 学期開始第3週目～当該学期内

ご予約方法: 次席日の前日までに受付窓口またはお電話(03-5206-2500)でお申し込みください。お申し込み時に、ご希望の振替クラス(空席のあるクラスのみが対象)と日にちをお知らせください。受付時間は17時までとなります。

一夏学期は、同じコース内でのみ振替が可能です。詳細は受付にお尋ね下さい。

— 振替日当日の授業前に、「振替許可証」を受付にてお受け取りください。一欠席当日や欠席後のご予約・メールでのご予約は一切お受けできません。一度予約されたクラスは変更、キャンセルはできません。

— 特別短期集中講座など、年会費の発生しないクラスは授業振替制度はありません。

— 振替クラスはご登録のクラスの授業内容と合致しない場合がありますので、あらかじめご了承下さい。

### 学生割引

学生は、受講料が5%OFFになります。この機会に是非受講してください。

但し、日本国内の高校、専門学校、大学・大学院に在籍の25歳以下の方に限ります。通信制、夜間大学は除きます。

(別途年会費¥6,000がかかります。ご登録には学生証の提示が必要です。年会費の発生しないクラスは除く。ポイントサービスのポイントは付与されません。また、ポイントサービスとの併用は出来ません。)

### ネットサービス <http://cours.institutfrancais.jp/>

#### 通学講座受講生対象の特別なサービスです。

上記のアドレスにアクセスして、ログイン画面で「Tokyo」を選択後、ご登録クラスのクラス記号とパスワード\*を入力してください。授業内容概要とどのような宿題が出されたのかがわかります。また、発音講座23課、動詞の活用練習、発音トレーニング150問もご利用いただけます!

\* パスワードは学期ごとに変更され、登録された授業の担当講師が開講2週目以降にお知らせします。お電話やメールでのお問い合わせはお受け出来ません。各学期ごとに利用期限が設定されており、期限を過ぎるとすべて消去されますので、ご了承ください。



# 講師紹介

## ÉQUIPE ENSEIGNANTE



Mme BERNARD-MIRIL Laurence

INALCO 及びソルボンヌ大学の言語・文学・文化博士、慶應義塾大学講師



M. BERTHET Didier

アンスティチュ・フランセ東京専任講師、e- フランセ、HJD



M. BREFUEL Romuald

FLE 修士、日本研究 DEA



M. BRUNET Tristan

地歴修士、日本研究 DEA、翻訳家、研究者(日本思想)



Mme CLOOSE Eliane

FLE 修士、日本大学、明治大学、HJD



M. CONREUR Georges

国際貿易関係 DESS、青山学院大学、成城大学講師、HJD



M. DELMAIRE Gilles

FLE 修士、上智大学講師、HJD



M. DERSOT Lionel

経営修士



M. DE SOLA Thomas

アンスティチュ・フランセ東京専任講師



M. DESPREZ Michaël

École Normale Supérieure(高等師範学校)卒、文学博士、上智大学准教授



M. DEVAIVRE André

漫画家(<http://devaivre.net>)



Mme DUPEYRON Martine

FLE 修士、語学 DEA、白百合学園中学校講師、外務省、HJD



M. DUPUY Jean-Gabriel

アンスティチュ・フランセ東京専任講師



Mme DUSSUD Odile

早稲田大学第一文学部助教授



M. FAVEREAU Julien

Sciences-Po (パリ政治学院)卒、国際経営修士



Mme FIFE Beatrix

FLE 言語学修士、ミュージシャン、画家、ブリュッセル BLA 校長



Mme FONDECAVE Audrey

アーティスト、イラストレーター



M. FUJITA-HIROSE Jun

パリ第三大学映画視聴覚研究科 DEA 修了、龍谷大学経営学部准教授



Mme FUKUZAKI Yūko

上智大学教授、会議通訳者、翻訳家



M. GROISARD Jocelyn

École Normale Supérieure (高等師範学校)、古代哲学博士、上智大学講師



Mme FURY Lauriane

FLE 修士



Mme HEURÉ Peggy

FLE 学士(メークス大学)、文化マネジメント修士(エクス・アン・プロヴァンス大学)



Mlle HOJLO Anne

フランス文部省認定正教員有資格者、文学修士、情報通信 DESS、HJD



M. HORI Shigeki

慶應義塾大学教授、翻訳家



Mme ISHIZAWA Kiri

カルチャー・サロン「ブティ・セナクル」代表、パリのアンティーク鑑定士養成学校IESA卒業、アンティーク研究家として著書多数



Mme KAWAI Emi

西洋アンティーク鑑定検定試験協会代表理事、Drouotアンティーク部門マスタークラス修了、フランス国立アンティーク組合(Syndicat national des antiquaires)認定ディプロマ取得



Mme KUBOKI Eiko

ブリア・サヴァランやキュロソンスキイに至る食文化習慣となるArt de la tableを伝授、JSA認定ワインアドバイザー/チーズプロフェッショナル&CPA認定チーズ検定講師



M. LAVIGNASSE Christophe

アンスティチュ・フランセ東京専任講師、HJD、e- フランセ



M. LE BOIS Jérôme

INALCO 卒、歴史博士、FLE 学士、HJD



Mme LE CALVÉ Christelle

アンスティチュ・フランセ東京専任講師、HJD



Mme LEMAITRE Catherine

編集者、翻訳家、ソルボンヌ第IV大学(パリ)芸術史及び考古学卒、FLE 学士(メークス大学)、HJD、e- フランセ



M. LEMOINE Fabien

INALCO 卒、FLE 修士、e- フランセ



M. LETT François

FLE 修士、教師歴(東京) 15 年以上、e- フランセ



M. LEYMARIE Pierre

INALCO 卒、FLE 修士、e- フランセ、HJD



M. PASCAL Dominique

FLE 言語学修士、教師歴(日/仏) 30 年、e- フランセ



M. PELISSERO Christian

アンスティチュ・フランセ東京専任講師、Formateur de jury DELF-DALF / TV5、HJD



M. PIQUET Benoît

編集者、FLE 修士、記号学修士、HJD



M. PIRIOU Vincent

INALCO 卒、FLE Master 2、e- フランセ、HJD



M. PLAIN Coelien

FLE 修士、DUFLE (ポルドー大学)



M. PUZO Baptiste

FLE 修士、言語学修士、上智大学



M. REBOLLAR Patrick

南山大学教授(19-21 世紀フランス文学)



M. RIVEAU Cédric

アンスティチュ・フランセ東京専任講師、HJD 写真家



M. ROCHE Benjamin

日本語修士、FLE 修士



Mme ROUSSEL Hitomi Ryuka

草月流師範一級、フランス語、英語での講師歴9年、  
いにしへフランクの経験豊富、ATプロフェッショナルコース  
に選抜3年研修後卒業



M. SHIBATA Kōtarō

ニース大学フランス語教師資格取得、  
教師歴25年



Mme SUBLIME

歌手・作詞家・女優、  
NHK「テレビでフランス語」出演、HJD



Mlle TAKASE Tomoko

FLE (Paris III)、文学修士、舞台芸術DEA、  
明治大学准教授、HJD



M. TANAKA Yoshihide

獨協大学教授、フランス語学博士



Mlle TAUZIN Dora

Sciences-Po (パリ政治学院) 卒、  
ジャーナリスト



Mme TOKIWA Ryoko

アンスティチュ・フランス東京専任講師、  
e- フランセ、HJD



Mme UZAWA Keiko

アンスティチュ・フランス東京専任講師、HJD



Mme VALLIENNE Corinne

FLE 修士、慶應義塾大学、獨協大学、  
早稲田大学講師



M. WIEL Eric

東京藝術大学言語音声トレーニングセンター  
助教、HJD

AKEBONO  
BRAKE EXPERTS

[www.akebono-brake.com](http://www.akebono-brake.com)



FLE ..... 外国語としてのフランス語教授法。フランス語が母国語でない人にフランス語を教えるための専門教育課程。  
DEA ..... 博士前課程・専門研究課程修了証書。博士論文を書く為には通過しなければならない研究課程。  
DESS ..... 高等専門課程免状。課程修了後、論文を書くのではなく、各分野で即実務に携わるのに有効。  
HJD ..... (Habilitation jury pour les nouveaux DELF et DALF) DELF・DALF 試験官・採点者の資格を有する。  
大学講師 ..... 専任教員等表示がない場合は非常勤講師。  
Formateur de jury DELF-DALF ..... DELF・DALF 試験官・採点者養成研修担当の資格を有する。  
e-フランス ..... オンライン講座・企画、チューター。

## フランス・エクスプレス France EXPRESS

### フランス・エクスプレス France EXPRESS

日曜日の1日単発6時間授業《フランス・エクスプレス》は、フランス語をかじってみたい方・フランス旅行に備えたい方のためのクラスです！様々なシチュエーションを設定し、よく使われる表現を実践する形で覚えます。質問があれば日本語で構いません！日曜日に6時間、楽しくフランス語とフランス文化にふれてみませんか？

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
♥ 0NOFE	フランス・エクスプレス	M. PASCAL	日	10h00-12h50 14h00-16h50	6h	¥15,900

#### 年会費不要 Pas d'adhésion

開講予定日：6月14日、7月12日、8月2日、9月13日  
受付締切：開講日前の水曜日  
(申込者が規定の人数に達しない場合は開講いたしません。  
あらかじめご了承ください。)

▶ 0NOFE M. PASCAL ♥

## 総合フランス語 Français général

### 子どものためのフランス語 年会費不要 Pas d'adhésion

#### Français pour les enfants

6～10歳対象クラス。子ども向けの教科書を使用し、マリオネットなどを使い、楽しみながら自然にフランス語を身につけることを目指します。新しい文化や世界を発見できるでしょう。フランス人、日本人の講師が交代で授業を行います。受講者の国籍は問いません。今学期は2学期目となります。

使用教科書：*Les Loustics*（レ・ルスティック）

▶ 1A1EF Mlle HEURÉ, Mme NAKAMURA

### プレママ&ママのためのフランス語

#### Français pour Mamans et bébés

フランス語を習得したい妊娠中のプレママ、赤ちゃんや小さなお子さんをお持ちのママを対象にしたフランス語初心者クラス。楽しく、そして使えるフランス語を身につけることを目指します。なお、0～3歳児のお子様は一緒にご参加いただけます。ご登録は、6月26日（金）までとさせていただきます。

使用教科書：*Interactions 1*（アンテラクション1）

▶ 1A1MM Mlle HEURÉ ♥

### のんびり学ぶフランス語 Le français, lentement

通常のコースよりも一回の授業内容を少なくし、時間をかけて着実にステップアップすることを目指すクラス。6学期でA1終了程度の力をつけることを目標としています。教科書は使わず、学習者のニーズとA1で要求される内容のバランスをとりながら、プリントや録音・録画教材を介して学習項目を提案していきます。授業はフランス語で行いますが、フランス語の学び方や発音の説明など、必要と思われる場合は日本語も使います。（詳細は、受付にてご覧下さい。）今学期は6学期目となります。A1レベルの復習にもお勧めします。

▶ 1A2FA6 Mme TOKIWA

### 外国語既習者のための入門フランス語

#### Initiation au français pour angloisants

英語、ヨーロッパ系の言語を習ったことがある方にお勧めします。外国語を学んだ経験を生かせば、初めてのフランス語にも早く親しめるでしょう。教科書全課を網羅するわけではありませんが、フランス語の基礎となるポイントをピックアップすると共に、初期段階から発音に留意します。次学期はスムーズに次のレベル（アンテラクション2など）へ進めます。

使用教科書：*Interactions 1*（アンテラクション1）

▶ 1A3EN M. PIQUET ♥

## ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名／テキスト名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
1A1EF	子どものためのフランス語	Mlle HEURÉ, Mme NAKAMURA	土	15h30-16h20	10h	¥19,500
♥ 1A1MM	プレママ&ママのためのフランス語	Mlle HEURÉ	金	10h00-10h50	10h	¥19,500
1A2FA6	のんびり学ぶフランス語	Mme TOKIWA	火	10h00-11h50	20h	¥35,000
♥ 1A3EN	外国語既習者のための入門フランス語	M. PIQUET	土	16h30-19h20	30h	¥50,900

♥ 印のクラスはフランス語が初めての方がお入りになります。

### 特別集中講座

#### アンテラクション1 Interactions 1

Spécial été !  
夏学期限定！

通常コースより進度の速い講座。1学期で教科書 *Interactions 1*（アンテラクション1）を終了します。具体的かつ現実に即した場面を通して、フランス語の基礎を身につけ、コミュニケーション力の上達を図ります。受講生の皆さんが最大限の成果を得るために、遅刻・欠席は避け、授業に積極的に参加されることをお願いしております。次学期はアンテラクション2へ進めます。

▶ 1G9IN M. LAVIGNASSE, Mme TOKIWA 新設クラス

### アンテラクション Interactions

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるよううに学習者の脳にアプローチしながら学ぶ、新しい方法を用いた総合教材。*Interactions 1*は、日常的なシチュエーションに則したダイアローグを用い、発音や筆記にも留意し、また文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけます。*Interactions 2*は、フランス語の基礎をすでに習得された方向け（*Interactions 1*終了程度）のクラスです。現実的な場面から実践的に学べるよう構成され、文法事項もしっかり学びながら、筆記・口頭両面で使えるフランス語を身につけます。

▶ 下記の一覧表をご覧ください。

## ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
♥ 1G9IN	Interactions 1	0-12	M. LAVIGNASSE, Mme TOKIWA	火・水・金	10h00-12h50	90h	¥139,000
1G3IN1a	Interactions 1	0-4	Mlle FURY	火	18h30-21h20	30h	¥50,900
1G3IN1b	Interactions 1	0-4	M. RIVEAU	木	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN1c	Interactions 1	0-4	M. DELMAIRE	土	16h30-19h20	30h	¥50,900
1G3IN1d	Interactions 1	0-4	M. ROCHE	日	10h00-12h50	30h	¥50,900
1G3IN2a	Interactions 1	5-8	M. PELISSERO	水	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN2b	Interactions 1	5-8	Mlle HEURÉ	水	18h30-21h20	30h	¥50,900
1G3IN2c	Interactions 1	5-8	M. LEYMARIE, Mme DUPEYRON	土	10h00-12h50	30h	¥50,900
1G3IN2d	Interactions 1	5-8	M. LEYMARIE	土	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN2e	Interactions 1	5-8	M. LAVIGNASSE	日	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN3a	Interactions 1	9-12	M. LAVIGNASSE	火	18h30-21h20	30h	¥50,900
1G3IN3b	Interactions 1	9-12	Mme UZAWA, M. LETT	金	10h00-12h50	30h	¥50,900
1G3IN3c	Interactions 1	9-12	M. RIVEAU	土	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN3d	Interactions 1	9-12	M. LEYMARIE	日	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN4a	Interactions 2	1-4	Mme TOKIWA	水	18h30-21h20	30h	¥50,900
1G3IN4b	Interactions 2	1-4	M. PELISSERO	金	14h00-16h50	30h	¥50,900
1G3IN4c	Interactions 2	1-4	M. BERTHET	土	13h30-16h20	30h	¥50,900
1G3IN4d	Interactions 2	1-4	M. SHIBATA	日	10h00-12h50	30h	¥50,900
1G3IN5a	Interactions 2	5-8	M. BERTHET	水	18h30-21h20	30h	¥50,900
1G3IN5b	Interactions 2	5-8	M. LEMOINE	土	16h30-19h20	30h	¥50,900
1G3IN5c	Interactions 2	5-8	M. LAVIGNASSE	日	10h00-12h50	30h	¥50,900
1G3IN6a	Interactions 2	9-12	Mme LE CALVÉ	木	13h00-15h50	30h	¥50,900
1G3IN6b	Interactions 2	9-12	M. PIRIOU	日	13h30-16h20	30h	¥50,900

♥ 印のクラスはフランス語が初めての方がお入りになります。

## 補足強化 *Approfondissement linguistique*

### 会話入門 *Conversation pour faux-débutants*

フランス語を始めたばかりでも、今までに習った単語を生かして会話をしましょう。自信を持ってフランス語でのコミュニケーションが取れるように、また早く上達できるよう現実の状況に即して会話の練習を行います。

▶ 1A1CV 担当講師は下記参照

### ロールプレイによるフランス語会話 *Parlons français par les jeux de rôle*

日本とフランス文化の違いを踏まえた上で、日常生活に関わる色々なシチュエーションを設定し、自然にフランス語らしく自信を持って表現できるように、口や体を動かしながら様々な表現、感情表現をロールプレイを通して楽しく習得していきます。A1後半レベル対象、最大12名まで。

注意: 9月25日を除く4回授業。

▶ 1A1JR Mme FIFE

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
1A1CVb	会話入門	M. LEMOINE	金	19h00-20h20	15h	¥27,000
1A1KP	会話プラス(少人数制)	M. DE SOLA	金	10h30-11h20	10h	¥35,000
1A2CH	シャンソンと発音	Mme SUBLIME	火	14h00-15h50	20h	¥35,000

♥ 印のクラスはフランス語が初めての方がお入りになります。

### ■後期コース SESSION 2

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
1A1CVa	会話入門	Mme DUPEYRON	火	12h00-13h20	7,5h	¥16,000
1A1JR	ロールプレイによるフランス語会話	Mme FIFE	金	11h00-12h20	6h	¥12,800

## 総合フランス語 *Français général*

### アンテラクション3 *Interactions 3*

*Interactions* は、より早くフランス語でコミュニケーションが取れるように、学習者の脳にアプローチしながら学ぶ、という全く新しい方法を用いた最新教材です。発音や筆記にも留意しながら、覚えやすくすぐに使えるダイアローグ、フランス人の日常生活を題材としたビデオを用い、楽しくフランス語を身につけます。A1レベル終了程度の方向けのクラスです。

▶ 下記の一覧表をご覧ください。

### ヌーポータクシー！2 *Nouveau Taxi ! 2*

### ヌーポータクシー！2 *Nouveau Taxi ! 2*

見開き2ページの1レッスンで、やさしく分かりやすく学べる総合教材です。各レッスン、フランスの日常生活をテーマとし、フランスを様々な面から理解しながら、話す・聞く・書く・読むの4つのスキルをまんべんなく学びます。DVD-ROMを活用すれば、総合力のアップに役立つでしょう。ヌーポータクシー！2の9課以降はB1レベルで扱います。ヌーポータクシー！1終了程度の方にお勧めします。

▶ 下記の一覧表をご覧ください。

### ヌーポータクシー！1 *Nouveau Taxi ! 1*

日常生活で最低限必要なコミュニケーション能力が身につくよう工夫され、見開き2ページで1レッスンのやさしく分かりやすく学べる総合教材です。話す・聞く・書く・読むの4つのスキルをまんべんなく学びます。また、フランスを様々な面から理解し親しめます。A1レベル終了程度の方向けのクラスです。ヌーポータクシー！1の9-16課（今学期は開講しません。）はA1レベルで扱います。17-24課を扱うクラスは今学期は開講しません。

▶ 下記の一覧表をご覧ください。

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名/テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2G3IN1a	<i>Interactions 3</i>	1-4	Mme UZAWA, M. LETT	火	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
2G3IN1b	<i>Interactions 3</i>	1-4	M. PIRIOU	土	16h30-19h20	30h	¥ 50,900
2G3IN2a	<i>Interactions 3</i>	5-8	M. WIEL	木	18h30-21h20	30h	¥ 50,900
2G3IN2b	<i>Interactions 3</i>	5-8	M. ROCHE	日	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
2G3IN4a	<i>Interactions 3</i>	13-16	Mme HEURÉ	火	18h30-21h20	30h	¥ 50,900
2G3IN4b	<i>Interactions 3</i>	13-16	M. PLAIN	土	10h00-12h50	30h	¥ 50,900
2G3TX2a	<i>Nouveau Taxi ! 1</i>	25-30	Mme UZAWA, Mme BERNARD-MIRTIL	木	18h30-21h20	30h	¥ 50,900
2G3TX2b	<i>Nouveau Taxi ! 1</i>	25-30	M. PIQUET	土	10h00-12h50	30h	¥ 50,900
2G3TX2c	<i>Nouveau Taxi ! 1</i>	23-28	M. LETT	土	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
2G3TX3a	<i>Nouveau Taxi ! 1</i>	31-36	M. PASCAL	木	18h30-21h20	30h	¥ 50,900
2G3TX3b	<i>Nouveau Taxi ! 1</i>	31-36	M. FAVEREAU	土	16h30-19h20	30h	¥ 50,900
2G3TX4	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	1-8	Mme UZAWA, M. PASCAL	金	13h30-16h20	30h	¥ 50,900

## 補足強化 (A2<sup>-</sup>) Approfondissement linguistique

### 会話 Conversation

ごく基礎的な会話練習を行います。簡単な単語、言い回しを使ってコミュニケーション力をつけましょう。レベルA2前半程度の方を対象とします。

▶ 2A1CV Mme DUPEYRON

### 会話プラス Conversation plus

少人数制

レストランで注文する、自分や家族のことを話すなど、現実の状況に即したモデル会話を通してフランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶ 2A1KP1 M. DE SOLA

### 基礎文法 Grammaire

今学期から3学期に渡って直接話法・間接話法 «discours direct et indirect»を扱います。様々な例文を通してその違いを理解し、練習問題によって正しい使い方を学習していきます。なお、受講生の要望があれば上記以外のテーマも扱います。レベルA2後半以上の方だけでなく他のレベルの方にもお勧めします。

▶ 2A2GR1 M. SHIBATA

### 発音と聞き取り Phonétique et compréhension orale

音声資料を用い、フランス語をよりよく発音をするための練習を行いながら、正しい音が出せるよう導いていきます。併せて聞き取り力の向上も図ります。自然できれいな発音をしっかりと身につけるとともに、聞き取りのレベルアップも図りましょう！

▶ 2A2PC M. PIQUET

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2A1KP1	会話プラス(少人数制)	M. DE SOLA	火	12h00-12h50	10h	¥ 35,000
2A2GR1	基礎文法	M. SHIBATA	水	13h30-15h20	20h	¥ 35,000
2A2PC	発音と聞き取り	M. PIQUET	火	19h00-20h50	20h	¥ 35,000

### ■後期コース SESSION 2

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2A1CV	会話	Mme DUPEYRON	木	12h00-13h20	7,5h	¥ 16,000

## テーマ別 (A2<sup>-</sup>) Cours thématiques

### 料理とガストロノミーのためのフランス語

La langue et la gastronomie françaises

フランス語力を高めながらフランス料理に必要なフランス語を学習します。市場やパン屋での買い物、レストランでの注文、食材の名称、味覚、風味や食感の評価など、日常生活に必要なフレーズも学びます。このクラスは1学期のみの受講が可能です。

今学期はフランス人の食卓と様々な料理、レシピについて学習します。

使用する教科書 : Rue MOUFFETARD (Editions CIDEB)

▶ 2T2MF6 Mme VALLIENNE

### 旅行に備えるフランス語

Français pour le voyage

旅行の際に必要な、最低限の表現、とっさの一言、覚えておくと便利な表現など、話すためのフランス語を学びます。旅行の際、楽しく会話ができるよう、そしてフランス語で言いたいことを表現できることを目指しましょう。

▶ 2T2VO M. DE SOLA

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2T2VO	旅行に備えるフランス語	M. DE SOLA	金	13h30-15h20	20h	¥ 35,000

### ■前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2T2MF6	料理とガストロノミーのためのフランス語	Mme VALLIENNE	土	13h30-15h20	10h	¥ 19,500



パリ祭 2014  
「パリ祭 2015」の詳細は51ページをご覧ください。



## 補足強化 (A2+) Approfondissement linguistique

### 聞き取りと表現演習

#### Compréhension et expression orales

フランス文化に関する主題を扱ったビデオ等を用いて、聞き取る力を養います。時事、文化（グルメ、歴史、有名な人物や場所、祭、伝統、etc.）、都市や地方（観光名所、各地の名物、etc.）等テーマは様々です。

▶ 2A1C02 M. BREFUEL

### 会話プラス Conversation plus

少人数制

今までに習った文法の知識ができるだけ生かし、過去の経験や自分の意見を述べる、主張するなど、様々なシチュエーションを通して、フランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間、集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶ 2A1KP2 担当講師は下記参照

### フランス語の強化アトリエ Pratiques au niveau A2

文法、読解、口頭表現などバランスよくレベルアップを図りながら、パーフェクトなフランス語を使いこなすことを目指します。今学期は、読解、聞き取り、文法（関係代名詞、条件法現在、形容詞の一致）、口頭表現（日常生活について話す）、発音を学びます。受講生から希望があればその他のテーマも扱います。DELF A2受験準備にもお勧めします。

▶ 2A2AF M. PELISSERO

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2A1C02	聞き取りと表現演習	M. BREFUEL	土	12h00-13h20	15h	¥ 27,000
2A1KP2a	会話プラス(少人数制)	M. DE SOLA	金	10h30-11h20	10h	¥35,000
2A1KP2b	会話プラス(少人数制)	M. DELMAIRE	土	15h30-16h20	10h	¥35,000
2A2AF	フランス語の強化アトリエ	M. PELISSERO	土	15h00-16h50	20h	¥ 35,000
2A2CV2a	会話	M. DE SOLA	火	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
2A2CV2b	会話	M. DE SOLA	火	18h30-20h20	20h	¥ 35,000
2A2CV2c	会話	M. PIRIOU	水	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
2A2CV2d	会話	M. DE SOLA	金	18h30-20h20	20h	¥ 35,000
2A2CV2e	会話	M. LEMOINE	土	13h30-15h20	20h	¥ 35,000
2A2GR2a	基本文法	M. SHIBATA	水	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
2A2GR2b	文法と表現	Mme TOKIWA	土	16h30-18h20	20h	¥ 35,000

### 会話 Conversation

自分の考えをスムーズに表現出来るよう、会話力アップを目指します。会話に参加しましょう。口を動かさなければフランス語が口について出るようにはなりません。

▶ 2A2CV2 担当講師は下記参照

### 基本文法 Grammaire et expression

3学期に渡って勉強する直接話法・間接話法 «discours direct et indirect» の2学期目。様々な例文を通してその違いを理解し、練習問題によって正しい使い方を学習していきます。なお、受講生の要望があれば上記以外のテーマも扱います。レベルA2後半以上の方だけでなく他のレベルの方にもお勧めします。

▶ 2A2GR2a M. SHIBATA

### 文法と表現 Grammaire et expression

4学期かけて仮検3級から2級程度の文法項目を学習します。今学期は最初の学期です。資料を見ながら文法規則を発見したあと、練習問題と会話練習を行います。プリントを使用しますので教科書を購入する必要はありません。

今学期のテーマ：冠詞、代名詞、比較・最上級など。

▶ 2A2GR2b Mme TOKIWA

### 楽しく学ぼう“フランス語動詞活用”

#### 基礎編パート1(2A2VBa)、応用編パート2(2A2VBb)

#### Conjugaison française en action !

文章の要である動詞の活用克服こそがフランス語上達の最大の力ぎ。動詞の法 (mode)、時制 (temps) 間のニュアンスの違いを理解すると同時に、様々な角度からのトレーニングにより活用が自然と口について出てくるよう指導します。レベルA2後半以外の方にもお勧めです。どの学期からでも受講できます。

▶ 2A2VBa, b M. SHIBATA

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2A2VBa	楽しく学ぼうフランス語動詞活用 基礎編パート1	M. SHIBATA	木	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
2A2VBb	楽しく学ぼうフランス語動詞活用 応用編パート2	M. SHIBATA	日	13h30-15h20	20h	¥ 35,000

## テーマ別 (A2+) Cours thématiques

### 魅惑の国アフリカ、再発見

#### L'Afrique enchantée

フランス語がもっとも話されているアフリカ。現在、目覚しく急成長を遂げている国アフリカの文化や社会、言葉、習慣、モードやガストロノミーなど、RFIやTV5 Mondeの音声や映像資料を見ながら、フランスとアフリカの関係性を文化的側面を通して考え、理解しましょう。

▶ 2T2AF Mlle HEURÉ

### フランス語でオリンピック Les Jeux Olympiques

東京に決定した2020年夏季五輪に向けて、今から準備を始めましょう！ビデオや資料などを用い、毎週競技を1つを取り上げ、歴史、重要な年代や偉大なるチャンピオン達、そしてスポーツに関連する語彙を学びながら、オリンピックの第一公用語であるフランス語のレベルアップを図りましょう。5年後にはオリンピックのスペシャリスト！

▶ 2T2JO M. LEMOINE 新設クラス

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
2T2AF	魅惑の国アフリカ、再発見	Mlle HEURÉ	金	18h30-20h20	20h	¥ 35,000
2T2JO	フランス語でオリンピック	M. LEMOINE	水	19h00-20h50	20h	¥35,000
2T2UN	知られざる世界遺産	Mlle HEURÉ	火	14h00-15h50	20h	¥ 35,000

**新** 印は今学期新設されたクラスです。

### 知られざる世界遺産

#### Patrimoines insolites de l'UNESCO à travers le monde

ユネスコの世界遺産に登録されているフランス・フランス語圏そしてアジアや南米などの有形・無形文化遺産を、歴史や文化など、様々な側面を通して学びます。フランス語のレベルアップを図りながら、あなたがまだ知らない世界の遺産を発見しましょう！

▶ 2T2UN Mlle HEURÉ

## 総合フランス語 Français général

### ヌーポータクシー！2 *Nouveau Taxi ! 2*

見開き2ページの1レッスンで、やさしく分かりやすく学べる総合フランス語教材です。各レッスン、フランスの日常生活をテーマとし、フランスを様々な面から理解しながら、話す・聞く・書く・読むの4つのスキルをまんべなく学びます。DVD-ROMを活用すれば、総合力のアップに役立つでしょう。

▶下記の一覧表をご覧ください。

### アルタ・エゴ3 *Alter ego 3*

日常のコミュニケーションの場面を通して、文法、聞き取り、筆記・口頭表現を総合的に身につけます。パリエーションに富んだテーマを扱い、状況に応じた表現力を高めることを目指します。ヌーポータクシー！2終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧ください。 新設クラス

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3G3TX1	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	9-16	M. LEYMARIE	水	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3TX2	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	17-24	Mlle HOJLO, M. PLAIN	土	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3TX3a	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	23-30	Mme UZAWA, M. PIQUET	水	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3TX3b	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	22-26	M. FAVEREAU	日	10h00-12h50	30h	¥ 50,900
3G3TX4a	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	31-36	M. RIVEAU	火	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3TX4b	<i>Nouveau Taxi ! 2</i>	31-36	M. PIQUET	水	18h30-21h20	30h	¥ 50,900
3G3AE1a	<i>Alter ego 3</i>	1	M. FAVEREAU	土	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3AE1b	<i>Alter ego 3</i>	1	M. PIRIOU	日	10h00-12h50	30h	¥ 50,900
3G3ED3	<i>Nouvel Edito B1</i>	3	M. PASCAL	土	10h00-12h50	30h	¥ 50,900
3G3ED5	<i>Nouvel Edito B1</i>	5	M. FAVEREAU	日	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3ED7	<i>Nouvel Edito B1</i>	7	M. PASCAL	土	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3ED8	<i>Nouvel Edito B1</i>	8	Mme LE CALVÉ	土	13h30-16h20	30h	¥ 50,900
3G3ED9	<i>Nouvel Edito B1</i>	9	M. LETT	土	10h00-12h50	30h	¥ 50,900

新 印は今学期新設されたクラスです。

### ヌーベルエディト B1 *Nouvel Edito B1*

各課、実際的なテーマで構成された教材です。語彙を豊かにしながら、文法、聞き取り、筆記・口頭表現をまんべんなく学べ、それぞれのスキルアップを目指すと同時に、フランス語圏の社会や文化についてもより身近なものとして学べます。ヌーベルエディト B1 終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧ください。

## 補足強化 Approfondissement linguistique

### ロールプレイによるフランス語会話

*Parlons français par les jeux de rôle*

日本とフランス文化の違いを踏まえた上で、日常生活に関わる色々なシチュエーションを設定し、自然にフランス語らしく表現できるように、口や体を動かしながら様々な表現、感情表現をロールプレイを通して楽しく習得していきます。B1レベル前半対象、最大12名まで。  
注意：9月25日を除く4回授業。

▶ 3A1JR Mme FIFE

### 会話プラス Conversation plus

少人数制

自分の意見や感情を表現する、旅先で必要な情報を尋ねるなど、様々なシチュエーションを通して、フランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間、集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶ 3A1KP 担当講師は下記参照

### フランス語の強化アトリエ Pratiques au niveau B1

文法、聴解、読み取り、文章作成、口頭表現など、バランスよくレベルアップを図りながら、パーカーフェクトなフランス語を使いこなす事を目指します。今学期は、聞き取り、読み取り、文法（複合過去、半過去、未来、接続法）、ディクテ、口頭表現（短いテキストを用いての表現）を学びます。受講生から希望があればその他のテーマも扱います。DELF B1受験準備にもお勧めします。

▶ 3A2AF M. PELISSERO

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3A1KPa	会話プラス(少人数制)	M. PIRIOU	水	13h30-14h20	10h	¥ 35,000
3A1KPb	会話プラス(少人数制)	M. LETT	木	12h00-12h50	10h	¥ 35,000
3A1KPC	会話プラス(少人数制)	M. LEMOINE	土	12h00-12h50	10h	¥ 35,000
3A2AF	フランス語の強化アトリエ	M. PELISSERO	土	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
3A2AP	B1 レベルアップ	Mlle FURY	水	19h00-20h50	20h	¥ 35,000
3A2Coa	聞き取り	Mme LE CALVÉ	金	13h30-15h20	20h	¥ 35,000
3A2COb	聞き取り	M. RIVEAU	土	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
3A2COC	聞き取り	M. BREFUEL	土	17h00-18h50	20h	¥ 35,000
3A2CVa	ニュースでディスカッション	M. DE SOLA	火	13h30-15h20	20h	¥ 35,000

### ■後期コース SESSION 2

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3A1JR	ロールプレイによるフランス語会話	Mme FIFE	金	13h30-14h50	6h	¥ 12,800
3A2CVb	ニュースでディスカッション	Mme DUPEYRON	土	13h30-15h20	10h	¥ 19,500

## フランス語で言ってみよう！ Exprimez-vous en français !

思っていることをもっと上手くフランス語で言えるように、また、様々な話題について積極的にディスカッションが出来るよう知識を深めながら、フランス語を自分自身のものにしましょう！

▶3A2EV M. DESOLA

## 中級文法と表現 Grammaire et expression

『文章の中で考える文法』この授業では、仏作文問題と読解問題をおおよそ1:1の割合で扱います。仏作文では、短文と少し長めの文章を自然なフランス語に訳す方法を考え、読解では、簡単な新聞・雑誌記事や小説の一部を読みながら、文法事項や表現について考えます。希望者の仏作文は添削致します。

注意：9月21日(月・祝)を除く9回授業。

▶3A2GRa M. TANAKA

## 文法と作文 Thème grammatical

中級から上級にステップアップするために「書く」という観点から見た文法を習得する必要があります。1時間目は冠詞、時制、前置詞など、日本人が苦手とする文法項目を集中的に取り上げ、2時間目は長文をフランス人に分かるような簡潔なフランス語に訳す練習をします。注意：7月18日、8月1日、9月19日を除く7回授業。

▶3A2GRb M. HORI

## ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3A2EV	フランス語で言ってみよう！	M. DE SOLA	土	13h30-15h20	20h	¥35,000
3A2GRa	中級文法と表現	M. TANAKA	月	13h30-15h20	18h	¥31,500
3A2GRb	文法と作文	M. HORI	土	10h00-11h50	14h	¥24,500
3A2JM	使いながら身につける語彙力	Mme LE CALVÉ	火	13h30-15h20	20h	¥35,000
3A2LC	読む楽しみ	M. BERTHET	火	18h30-20h20	20h	¥35,000
3A2RA	ラジオ・テレビ番組で鍛えるフランス語	M. BREFUEL	金	19h00-20h50	20h	¥35,000

## 使いながら身につける語彙力 Jouons avec les mots

多様な言葉や表現をロールプレイや練習問題を通して学習し、テキストや音声資料を使いながら文脈に沿った語彙の活用を学びます。会話、記事、広告などバラエティ豊かなテキストを用いて、日常生活に不可欠な語彙を実際に使いこなせるように学習しましょう。語彙を豊かにしながら、辞書なしで表現できるようになりたい方にお勧めです。

▶3A2JM Mme LE CALVÉ

## 読む楽しみ Plaisir de lire

フランス文学に親しみながらフランス語の知識を高めたい方にお勧め。今学期は、クロワッサン、外での食事、ビールの最初の一一口、朝食の新聞…日常生活のささやかな喜びや至福の断片を描いたフィリップ・ドレルムの珠玉の短編集を取り上げます。シンプルでいて大切な瞬間をゆっくり味わいながら読み進めましょう。理解しやすいように丁寧に分かりやすく説明をしますので、読むのが苦手な方にも最適です。

使用する本：Philippe Delerm, *La Première gorgée de bière et autres plaisirs minuscules*, éditions de l'Arpenteur

▶3A2LC M. BERTHET

## ラジオ・テレビ番組で鍛えるフランス語

### La langue et la culture françaises par la radio et la télévision

ラジオやテレビ番組を用い、フランス語だけでなくフランス文化も学びながら、聞き取る力や口頭表現力を鍛え伸ばします。また、テーマに沿った記事の講読や文章の要約、作文、語彙など、幅広く学習します。なお授業中に使用する資料の一部は3A2C0cのクラスでも扱います。

▶3A2RA M. BREFUEL

## テーマ別 Cours thématiques

### 今週の1枚-イメージを語ろう 1 semaine 1 image

絵画、写真、広告などのイメージをより具体的に理解したいと思いませんか？そこに広がるイメージの世界を分析しながらフランス語を学びます。毎週、よく知られたものやスポットの当たった1枚を選び、その作品に潜む背景、歴史、構成、演出などを分析しつつ読み解いていきます。美術館や写真集などで作品を見る時に役立つ、分析力や理解を助ける鍵を見つけ、また批評する視線を養いましょう。フランス語の語学試験対策にも役立ちます。

▶3T2IM M. RIVEAU

### フランスのモードを探る Le luxe à la française

今学期は、プレタポルテや皮革製品のメゾン：ヴィトン、エルメスは言わずもがな、サンローラン、ゴヤール、モワナ、そして美しい靴を作り上げるピエール・アルディを取り上げます。それぞれのメゾンの歴史やスタイル、世界中で愛され、成功をし続けている秘密を探しながら、モードの世界を探求しましょう。毎週、オリジナルの資料を配布します。また、学期中に受講生自身が選んだメゾンについて各自発表を行います。

▶3T2LX M. PIQUET

### 人気ドラマ「Plus Belle la Vie！」で学ぶフランス語

#### Apprendre le français avec le feuilleton «Plus Belle la Vie !»

マルセイユを舞台にパー・ミストラルに集う人々の様々な人間模様を描き出すフランスの人気連続ドラマ「Plus Belle la Vie！」（美しい人生を！）を通して、語彙力、文法、口頭表現の上達を図ります。フランスの日常生活や生きたフランス語を学びましょう！

▶3T2PB Mlle CLOOSE

## ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3T2IM	今週の1枚 - イメージを語ろう	M. RIVEAU	木	10h00-11h50	20h	¥35,000
3T2LX	フランスのモードを探る	M. PIQUET	木	19h00-20h50	20h	¥35,000
3T2PH	誰でも分かる、フランス哲学！	M. BRUNET	木	19h00-20h50	20h	¥35,000
3T2RG	フランスの地方発見	M. LETT	木	13h30-15h20	20h	¥35,000

## ■前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3T2PB	人気ドラマ「Plus Belle la Vie！」で学ぶフランス語	Mlle CLOOSE	金	10h00-11h50	10h	¥19,500

## 誰でも分かる、フランス哲学！

### Philosopher en français, c'est facile !

幸福とは？フランスと日本では幸福の定義に違いはあるのか？果たして本当に幸福を定義することはできるのだろうか？毎週、幸福、愛、自然、歴史、民主主義、お金…などをテーマに、ディスカッションを行います。講師が考えを促すヒントを与えてながら、時に楽しく、時に真剣に、今まで深く考えたことのないテーマについて、自分の意見を言葉にし、語り合いましょう！

▶3T2PH M. BRUNET

## フランスの地方発見 A la découverte des régions

フランスは人的にも地理的にも多様性に富んでおり、知れば知る程新しい発見があります。資料、ビデオを利用して各地方の特徴を知り、フランスやフランス語に関する知識を深め、筆記・口頭両面の強化を図ります。今学期はアルザス＝ロレーヌ地方を扱います。

▶3T2RG M. LETT

## 実務フランス語 Français professionnel

### ビジネス会話 Conversations professionnelles

ビジネスシーンでの様々な会話（接客、電話の応対、会議、交渉）を中心に、ロールプレイングを取り入れた練習も行います。仕事でフランス語が必要な方だけでなく、DELF Pro受験予定の方や聞き取り・口頭表現力をアップしたいすべての方にお勧めします。

▶ 3P1CP M. PIRIOU

#### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3P1CP	ビジネス会話	M. PIRIOU	土	12h00-13h20	15h	¥27,000

## 資格試験準備 Préparation examens

### 仮検(フランス語技能検定試験)2級対策 Préparation au DAPF niveau 2

仮検2級の筆記、書き取り、聞き取り、面接試験対策を行います。語彙を増やし、総合的にフランス語力を強化し、問題の解き方のポイントを身につけることを目的とします。仮検を受験する予定がなくとも、2級レベルのフランス語を身につけたい方に最適です。

注意：8月1日を除く9回授業。

▶ 3A2FK M. CONREUR

#### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
3A2FK	仮検(フランス語技能検定試験) 2級対策	M. CONREUR	土	16h30-18h20	18h	¥31,500
3I2TR	翻訳入門	Mme LEMAITRE	土	10h00-11h50	20h	¥35,000

## 通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

### 翻訳入門 Initiation à la traduction

多文化やニュースなどについて書かれた文章を翻訳しながら、語彙の選択や文の組み立てが素早くできるようになります。フランス語で伝えるために、典型的な日本語の文体や言い回しを自然に、そして正確に訳す術を学びましょう。授業はフランス語で行います。

▶ 3I2TR Mme LEMAITRE

## 総合フランス語 Français général

### アルタ・エゴ4 Alter ego 4

フランスの日常や社会についての様々なテーマについて学びながら、文法、語彙、コミュニケーション能力、聞き取り、読解、口頭・筆記表現などを総合的かつ実践的にバランスよくフランス語を学んでいきます。今学期は、愛について書かれた古典作品、健康や身体についての語彙、感情を表す表現、家族のあり方の変遷などを取り上げます。B1レベルを終了したばかり、あるいは*Nouvel Edito B1*終了程度の方にお勧めします。

▶ 下記の一覧表をご覧下さい。

### ヌーヴェルエディット B2 Nouvel Edito B2

筆記、読解、聞き取り、口頭表現、発表、討論など、聞く・話す・読む・書くをバランスよく学べる総合教材です。今まで習得した文法の更なる強化や語彙のバリエーションを増やしましょう。どの課からでもお入りいただけます。

▶ 下記の一覧表をご覧下さい。

### ヴァージョンオリジナル4 Version originale 4

フランス社会や文化をテーマに構成され、より実践的に学べる総合教材です。文法、語彙、筆記、口頭表現など、それぞれのスキルを向上させるとともに、フランス人のように自分の意見や考えを述べたり、文章として作成できる力も身につけます。*Nouvel Edito B2*終了程度の方にお勧めします。

▶ 下記の一覧表をご覧下さい。

#### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4G3AE2	Alter ego 4	2	M. BERTHET	土	10h00-12h50	30h	¥50,900
4G3ED7	Nouvel Edito B2	7	Mme LE CALVÉ	水	13h00-15h50	30h	¥50,900
4G3ED8	Nouvel Edito B2	8	M. LEYMARIE	日	10h00-12h50	30h	¥50,900
4G3V02a	Version originale 4	2	Mme LE CALVÉ	土	10h00-12h50	30h	¥50,900
4G3V02b	Version originale 4	2	M. ROUSSEL	土	10h00-12h50	30h	¥50,900
4G3V010	Version originale 4	10	M. RIVEAU	水	13h30-16h20	30h	¥50,900

#### ■前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4G3V06	Version originale 4	6	Mlle HOJLO	火	10h00-12h50	15h	¥27,000

## 補足強化 Approfondissement linguistique

### 文法と作文 Etudes de grammaire et de style

フランス語はある程度出来るけれども、文法力不足で言いたいことが言えない（書けない）という人のための授業です。前半では日本人習習者に特に問題になる冠詞、法、時制などを集中的に学習し、後半では長文を訳しながら、簡潔で論理的なフランス語を書けるようになります。

注意：7月18日、8月1日、9月19日を除く7回授業。

▶ 4A1GR M. HORI

### 文章の書き方 Ecriture créative

文章を書く楽しみとそのテクニックを学びます。まず始めに短いテキストを読み、次にテキストの理解を助ける問題や語彙、文法の練習問題などを行った後、テーマを選び個人または数名で実際に文章を書き、最後に作成した文章を発表します。

今学期のテーマ：ブルターニュ地方

▶ 4A2AE Mme LEMAITRE

### フランス語の強化アトリエ Pratiques au niveau B2

パーカクトなフランス語を使えるようになる事を目指し、文法、ディクテ、聴解、読解、文章作成、口頭表現などのレベルをもう一段アップさせましょう。今学期は、文章作成(作文、要約)、聞き取り、文法(ディクテ、接続法、過去の時制、過去分詞の一致)、読解(読解問題の質問の答え方: テキストの構成の見つける)を学びます。受講生から希望があればその他のテーマも扱います。DELF B2受験準備にもお勧めします。

▶ 4A2AF M. PELISSERO

### 映像から探るフランス La France en images

フランスのビデオ、TVニュース、ラジオ番組など、最新の映像や音声を使用し、様々な分野の話題についての理解を深めながら、語彙力や聞き取りの強化を図り、取り上げたテーマについてディスカッションも行います。授業で使用した教材のスクリプトをお渡しします。

▶ 4A2CO 担当講師は下記参照

### ニュースでディスカッション Discussion à partir de textes actuels

フランスの三大日刊紙 *Le Monde*、*Le Figaro*、*Libération*などの新聞や雑誌の抜粋記事を読みながら、フランスや世界の最新時事問題をテーマにディスカッションを行います。新聞記事の読解やコミュニケーション力の向上に役立つ口頭表現のスキルアップを目指します。

▶ 4A2CV 担当講師は下記参照

## ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4A1GR	文法と作文	M. HORI	土	12h00-13h20	10,5h	¥18,900
4A2AE	文章の書き方	Mme LEMAITRE	水	10h00-11h50	20h	¥35,000
4A2AF	フランス語の強化アトリエ	M. PELISSERO	土	13h00-14h50	20h	¥35,000
4A2COa	映像から探るフランス	M. RIVEAU	水	19h00-20h50	20h	¥35,000
4A2CVa	ニュースでディスカッション	Mme LEMAITRE	火	10h00-11h50	20h	¥35,000
4A2CVb	ニュースでディスカッション	M. DE SOLA	木	14h00-15h50	20h	¥35,000

## ■後期コース SESSION 2

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4A2COb	映像から探るフランス	Mme DUPEYRON	土	16h30-18h20	10h	¥19,500

### ディベート：世界はどこへ？ L'actualité en débat

最新のTVニュースから選んだフランス、フランス語圏、国際的な話題について、日本の現状と他の国々の現状をフランス語を通して比較してみます。自分の意見を自分の言葉で述べ、ディスカッションを行ったり、自分の意見をエクスボゼ、ディベートで表現します。

▶ 4A2DB M. PUYO

### 最新ニュースから学ぶフランス語

#### Le français par les séquences d'actualités télévisées

日本、フランス、国際関係の時事ニュースで取り上げられた話題を、最新の映像や音声資料を使用しながら、聞き取りや語彙力、口頭表現力のレベルアップを図ります。同時に現代社会の現状や文化などの知識も深めます。授業で使用した教材のスクリプトをお渡しします。

▶ 4A2TV 担当講師は下記参照

## ■前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4A2DB	ディベート：世界はどこへ？	M. PUYO	土	13h30-15h20	10h	¥19,500
4A2TVa	最新ニュースから学ぶフランス語	M. DUPUY	火	14h30-16h20	10h	¥19,500
4A2TVd	最新ニュースから学ぶフランス語	M. DUPUY	土	13h30-15h20	10h	¥19,500
4A2VF	フランス人のライフスタイル	Mme VALLIENNE	土	10h00-11h50	10h	¥19,500

## ■後期コース SESSION 2

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4A2TVb	最新ニュースから学ぶフランス語	Mme DUPEYRON	木	10h00-11h50	10h	¥19,500
4A2TVc	最新ニュースから学ぶフランス語	Mme DUPEYRON	金	10h00-11h50	10h	¥19,500

## テーマ別 Cours thématiques

### ディベート

#### Grands débats de la société contemporaine

最新の新聞、雑誌の記事を取り上げ、常に変化する今のフランスに関する知識、理解を深めながら、与えられたテーマについてディベートを行います。情報を正しく理解し、自分の意見をまとめながら、積極的に意見を交わしましょう。

▶ 4T1CL M. DE SOLA

### 最新のアートシーンを探る Quoi de neuf dans l'art ?

芸術関連の記事やニュースを用いて、2週間ごとに異なるテーマを扱い、東京とフランスの芸術界の最新の話題を取り上げます。新しい視点から西洋美術史を見出すとともに、様々なアプローチやディスカッションを通して、筆記・口頭表現力のアップも図ります。今学期は、「Le vitrail contemporain de 1945 à nos jours」、「Matisse en son temps」、「L'Esprit de Montmartre et l'Art Moderne」、「Canaletto」などの展覧会について取り上げます。

▶ 4T2AA Mme LEMAITRE

### 映画で学ぶフランス語 Le français par le cinéma

今学期の作品: «Les Parisiennes», Quatre sketches co-réalisés par Jacques Poirrenaud, Michel Boisrond, Claude Barma et Marc Allégert (1962年)。

第1話/踊り子が出会った男は実は大物プロデューサーで…。第2話/元恋人から聞き捨てならないことを聞いた女性が仕返しを企てる。第3話/友人の恋人を誘惑したものの…。第4話/ナイーブな女子高生(カトリーヌ・ドヌーブ)が恋物語をでっち上げる。パリジェンヌの恋と生活を描いた4話のオムニバス。映画の理解に必要な聞き取りの強化とともにフランス文化を理解しながら、生きたフランス語を学びます。シナリオのスクリプトを配布します。

▶ 4T2CI, 4T3CI M. DUPUY

### フランスの著名なスペシャリストから学ぶ美術史

#### L'Histoire de l'art par les grands spécialistes français

フランスの著名な美術史家、ダニエル・アラス、アンドレ・シャステル、ジョルジュ・デュビーなどの著作とともに映像や文献資料を用い、西洋美術の歴史において重要な時代、アーティスト、テーマを発見します。今学期は、Les Grands Modernes : Picasso, Bonnard, Matisse à travers les vidéos d'Alain Jaubert (série Palette diffusée sur Arte)を取り上げます。

▶ 4T2HA Mme LEMAITRE

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4T1CL	ディベート	M. DE SOLA	土	10h00-11h20	15h	¥ 27,000
4T2AAa	最新のアートシーンを探る	Mme LEMAITRE	木	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
4T2AAb	最新のアートシーンを探る	Mme LEMAITRE	木	19h00-20h50	20h	¥ 35,000
4T2HA	フランスの著名なスペシャリストから学ぶ美術史	Mme LEMAITRE	水	14h00-15h50	20h	¥ 35,000

### ■前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4T2CI	映画で学ぶフランス語	M. DUPUY	水	19h00-20h50	10h	¥ 19,500
4T3CI	映画で学ぶフランス語	M. DUPUY	土	10h00-12h50	15h	¥ 27,000

### アトリエ・カルチャー

#### Regards sur la culture française et européenne

今学期のテーマ：文化遺産の日

毎年9月下旬の週末、フランス全土で普段見ることのできない歴史的建造物が無料開放される「文化遺産の日」をテーマに取り上げます。「patrimoine」の意味は？それは文化に関することだけなのでしょうか？なぜ国にとって重要なイベントなのでしょう？フランスだけのイベントなのでしょうか？音声資料やテキストを用い、様々な質問について考察しながらディスカッションをしましょう。

▶ 4T2H1a Mme LE CALVÉ

### 歴史、芸術、文学入門：マリー・アントワネットとハプスブルグ家の帝都ウィーン

#### Initiation à l'histoire, à l'art et à la littérature : Marie-Antoinette et Vienne, capitale des Habsbourg : Le boudoir turc de Fontainebleau

1777年、フォンテーヌブロー宮殿のマリー・アントワネットのトルコ風小部屋が改装され、東洋やオスマンの雰囲気を漂わせる私室は、宮廷生活からの逃避の場であるとともに、故郷ウィーンの思い出やメッテルニヒの言う「ヨーロッパの東洋」に思いを馳せる場でもあったのです。その後、皇妃ジョゼフィーヌが使用した美しい私室、ウィーン宮殿のオスマン朝の部屋やオーストリアのオーバーシュタインブルン城を巡りながら、マリー・アントワネットについて更に深く学びます。

▶ 4T2H1b M. DESPREZ

### ■通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4T2H1a	アトリエ・カルチャー	Mme LE CALVÉ	火	10h00-11h50	20h	¥ 35,000

### ■前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4T2H1b	歴史、芸術、文学入門：マリー・アントワネットとハプスブルグ家の帝都ウィーン	M. DESPREZ	日	13h30-15h20	10h	¥ 19,500
4T2L1a	フランス文学探訪	M. DESPREZ	木	10h00-11h50	10h	¥ 19,500
4T2L1b	現代フランス文学	M. REBOLLAR	金	13h30-15h20	10h	¥ 19,500

### フランス文学探訪

#### À la découverte de la littérature française : un auteur, une œuvre

使用する本：Marcel Proust : *Du côté de chez Swann, Première partie, "Combray"*, 1913. Gallimard, Folio classique, ISBN : 9782-70379248.

時と記憶への探求、芸術と現実との対峙、子どもと大人が交差する眼差し、第一次大戦の悲劇に翻弄されつつあるベル・エポック時代の社会の高まり…今学期は、1908年に書き始められ、世界的な文学作品である「失われた時を求めて」の中から「スワン家の方へ」を取り上げます。ブルーストの世界をより身近にするために、テキストや写真などを用いて時代を追いながら読み解いていきます。

▶ 4T2L1a M. DESPREZ

### 現代フランス文学

#### Littérature contemporaine : Lettres de mon moulin, d'Alphonse Daudet

使用する本：Alphonse Daudet, *Lettres de mon moulin*, Paris : Larousse (collection Petits Classiques), 2010. 今学期は、150年前に書かれ、プロヴァンスの人々や生活を見事に描写したドードの「風車小屋だより」を扱います。すでにこの作品をご存知の方も新たな驚きを見つけることができるでしょう。この夏、プロヴァンスの輝く太陽と豊かな自然に思いを馳せながらページを手繕りましょう。

▶ 4T2L1b M. REBOLLAR

## 実務フランス語 Français professionnel

### 経済ニュースと商業フランス語 Actualités économiques et communication professionnelle

経済に関するニュースを音声資料、映像、記事を通して学びます。また同時に、ビジネス上、必要不可欠な書類の書き方、電話対応など、現実に即したシーンを設定し、仕事にそのまま活用できるよう習得していきます。必要な教材はプリントで配布します。

▶ 4P2CP Mlle CLOOSE

#### ■ 前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4P2CP	経済ニュースと商業フランス語	Mlle CLOOSE	木	19h00-20h50	10h	¥19,500

## 資格試験準備 Préparation examens

### DELF B2試験対策 Préparation au DELF B2

DELF B2受験準備をする方だけでなく、聴解、読解、口頭・筆記表現力をまんべんなく伸ばしたい方にもお勧めします。フランスとフランス語圏の記事を題材に、情報を把握し、言い方を変え、自分の考えを構成し論述すること、さらに自分の見解を論証するというプロセスを学びます。

▶ 4A2B2 M. DELMAIRE

#### ■ 通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
4A2B2	DELF B2試験対策	M. DELMAIRE	土	10h00-11h50	20h	¥35,000
4I1AT	翻訳	M. LE BOIS	金	12h00-13h20	15h	¥27,000

## 通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

### 翻訳 Traduction

和文、仏文翻訳のテクニックを学びます。翻訳をするまでの文体の違いや、原文のニュアンスを理解し、きちんと表現できるよう訓練をしましょう。仮訳と和訳の練習を積むことによって、優れた翻訳をするために必要な基礎テクニックを身に付けることを目指します。

▶ 4I1AT M. LE BOIS

## 総合フランス語 Français général

### ヌーベルエディト B2 Nouvel Edito B2

教材の他に視聴覚資料、新聞記事などを使い、現代社会の問題について話し合いながら語彙力や上級文法を身につけるとともに、口頭・筆記表現、聴解、読解のレベルアップも図ります。各学期、違うテーマを扱いますので、どの学期からでもお入りいただけます。また、このクラスはB2レベルの同教科書クラスとアプローチが違います。今学期は「幸せになる健康の見つけ方」の課を扱います。「フランス人と仕事」の課は来学期に扱います。

▶ 5G2ED8 Mme DUPEYRON

#### ■ 後期コース SESSION 2

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
5G2ED8	Nouvel Edito B2	Mme DUPEYRON	火	13h30-15h50	12,5h	¥23,750

## テーマ別 Cours thématiques

### ディベート

#### Grands débats de la société contemporaine

毎週、最新の新聞、雑誌の記事やフランスと日本の社会が直面する問題を取り上げ、一つのテーマについて多角的な議論を行います。この授業の目的は、与えられたテーマをフランス語で討論することにあります。情報を正しく理解し、自分の見解を論証し、積極的に意見を交わしましょう。

▶ 5T1CL M. DE SOLA

### フランス史 Histoire de France

フランスの中學、高校の歴史の授業をベースに、フランスの歴史における主要な時代と出来事を学びます。時代順に文化史と社会史の多くの要素を交えて政治上の史実の流れを明らかにし、比較史的な視線からフランス・ヨーロッパ史の豊かでバリエーションに富むパノラマを紹介します。

▶ 5T1HI M. LE BOIS

#### ■ 通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
5T1CL	ディベート	M. DE SOLA	土	11h30-12h50	15h	¥27,000
5T1HI	フランス史	M. LE BOIS	金	10h00-11h20	15h	¥27,000



## ユダヤ-キリスト教文明入門

Civilisation : Introduction à la civilisation judéo-chrétienne

宗教の主題は、西洋文明を理解する鍵となります。今学期は、4つの福音のうちでもっとも古く、短く、受難と復活までの生涯が描かれたマルコによる福音書を扱います。イエスの公の姿に焦点を当て、イエスとは誰であったのか、またどのように弟子を育てていったのかを、図像を多く集めた資料を用いて探ります。聖書考古学的、古代宗教比較論的そして美術史的なアプローチはユダヤ-キリスト文明をより理解する機会となるでしょう。

▶ 5T2JC M. DESPREZ

## ■ 前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
5T2JC	ユダヤ-キリスト教文明入門	M. DESPREZ	木	17h00-18h50	10h	¥ 19,500
5T2LI	文学：フランス文学の傑作を読む	M. DESPREZ	日	10h00-11h50	10h	¥ 19,500

## 文学：フランス文学の傑作を読む

Littérature : initiation aux grands textes de la littérature française

使用する本: François-René de Chateaubriand (1768-1848), *Mémoires d'outre-tombe*. Édition utilisée: *Mémoires d'outre-tombe*, Paris, Classiques de Poche, Vol.3 (Livres XXV à XXXIII), ISBN : 9782253160892. 日本ではあまり知られていませんが、優れた自伝的文学作品であるだけでなく、現代フランスの歴史の入門書で、現在も話題に上がり愛読されている傑作を取り上げます。今学期は、ナポレオン失脚後のヨーロッパにおけるフランスと新しい政治体制、シャトーブリアンの政治家への道などについて取り上げます。図像を多く集めた資料を用い、格式高いフランス語を発見するだけでなく、文学作品の分析において重要な要素を身近なものにできるでしょう。

▶ 5T2LI M. DESPREZ

## 通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

## 文芸翻訳 Traduction de textes littéraires

フランス語の小説やエッセイを注意深く読み込んで日本語に翻訳する実践演習を行います。いわゆる仏文和訳を超えて、原文の「意」と「姿」の両方を訳文に写す(移す)のが目標です。このクラスから十指に余るプロの翻訳家が生まれ、活躍しています。

今学期は、Folio叢書に入っている短篇集、Romain GARY : *Les Oiseaux vont mourir au Pérou*, 2007 (初版:1962) に挑戦します。

注意: 7月18日、8月1日、9月19日を除く7回授業。

▶ 6I2TL M. HORI

## 同時通訳 Interprétation simultanée

6I2TSに引き続き、同時通訳に特化した練習を行ないます。理解/記憶/実施という逐次通訳の三段階プロセスを即座に実行する訓練です。理解力を更に強化し、実施のスピードアップを計りながら、多様な主題を扱います。

注意: 7月11日のみ授業時間は17h30-19h20となります。

▶ 6I2IS Mlle FUKUZAKI

## 資格試験準備 Préparation examens

## 仮検準1級・1級準備、和訳仮訳演習

Préparation au DAPF niveau 1

仮文読解・仮作文や時制・多義語の問題を中心に、慣用句・文法事項などにも留意しながら学びます。仮検準1級・1級受験準備講座ですが、時事フランス語を学びたい方など、仮検受験予定者でない方にもお勧めします。

注意: 5A2FAa : 9月21日(月・祝)を除く9回授業。

5A2FKb : 7月31日(金)を除く9回授業。

▶ 5A2FK M. TANAKA

## 通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

## フランス語通訳ガイド試験対策

Français spécialisé pour le métier de guide-interprète au Japon

日本の歴史、芸術、文化の知識を総合的に学びます。また、通訳ガイド国家試験の口頭試験対策にもなり、通訳ガイドのキャリアに有用な知識を身につけます。講義形式で、専門用語の大半はフランス語で説明します。学期末には、その学期に取り上げたテーマに関連する場所を訪れます。

▶ 5I2GU1, 5I2GU2 M. LE BOIS

## ■ 通常コース SESSION COMPLÈTE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
5A2FKa	仮検準1級・1級準備、和訳仮訳演習	M. TANAKA	月	17h00-18h50	18h	¥ 31,500
5A2FKb	仮検準1級・1級準備、和訳仮訳演習	M. TANAKA	金	19h00-20h50	18h	¥ 31,500
5I2GU1	フランス語通訳ガイド試験対策	M. LE BOIS	火	10h00-11h50	20h	¥ 35,000
5I2GU2a	フランス語通訳ガイド試験対策	M. LE BOIS	土	13h30-15h20	20h	¥ 35,000
5I2GU2b	フランス語通訳ガイド試験対策	M. LE BOIS	土	15h30-17h20	20h	¥ 35,000

## 古典語 LANGUES ANCIENNES

## ラテン語 : 入門 Latin : niveau 1 (Initiation)

入門・初級学習者対象クラス。文法と簡単なテキストを読む学習を通して、ラテン語の基礎知識を養います。暗記を必要としますが、ラテン語文法の基礎である格変化のシステムを速く体得するのに不可欠です。全く初めての方は、学期の初回の授業ができるだけ欠席されないようお願いします。

▶ 7A2LA1 M. GROISARD

## ラテン語 : 中級 Latin : niveau 2 (Approfondissement)

ラテン語の語彙と文法の知識を補い、深めることを目的とします。文法の学習は、難易度が異なるテキストを使用しての講読です。ダイジェスト版の文章と原文を交互に読みます。初めての文学作品を読むという経験は、講読力をしっかりと養い向上させるとともに、上級コースへの準備にもなります。

▶ 7A2LA2 M. GROISARD

## シネ・ディマンシュ！フランス映画研究 Ciné-Dimanche !

ヌーベル・ヴァーグ以降のフランス映画について美学的、文化的、政治的、社会的観点から考察します。各回1作品を鑑賞し、仏・映画雑誌Vertigoで編集委員を務める映画批評家による解説・分析を交えながら受講者全員によるディスカッションを行います。授業は日本語で行います。

▶ 7T3CI M. FUJITA-HIROSE

## ■ 前期コース SESSION 1

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
7T3CI	シネ・ディマンシュ！ フランス映画研究	M. FUJITA-HIROSE	日	10h00-12h50	15h	¥27,000

# アトリエ ATELIERS

## DELF-DALF 対策 Atelier DELF-DALF

DELF-DALFに合格するために独学で勉強をするのは容易ではありません。この夏の間に、秋季DELF-DALF合格を目指して、短時間で集中的に合格に必要なテクニックを実践的に学びましょう！15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、実施日の7日前となります。

実施日：

- 8月26日(水)：A1 レベル
- 8月28日(金)：A2 レベル
- 9月 9日(水)：B1 レベル
- 9月11日(金)：B2 レベル
- 9月16日(水)：C1 レベル
- 9月18日(金)：C2 レベル

▶ 下記の一覧表をご覧ください。 [新設クラス](#)

年会費不要 Pas d'adhésion



クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
7T2A1	DELF-DALF 対策：A1	M. PELISSERO	水	10h00-12h00	2h	¥4,000
7T2A2	DELF-DALF 対策：A2	M. PELISSERO	金	10h00-12h00	2h	¥4,000
7T2B1	DELF-DALF 対策：B1	M. PELISSERO	水	10h00-12h00	2h	¥4,000
7T2B2	DELF-DALF 対策：B2	M. PELISSERO	金	10h00-12h00	2h	¥4,000
7T2C1	DELF-DALF 対策：C1	M. PELISSERO	水	10h00-12h00	2h	¥4,000
7T2C2	DELF-DALF 対策：C2	M. PELISSERO	金	10h00-12h00	2h	¥4,000

年会費不要 Pas d'adhésion

## フランスのチーズを楽しむ Art de vivre et fromages de France

フランスの食文化を学びながらチーズの知識を深めます。フランスと共に世界各国のチーズにも触れ、秋のチーズ検定 (comrade of cheese) 受験に有効な内容も含みます。また、引き続きフランスの奥深い食文化についてもお話しします。各回ともチーズの試食あり。チーズ検定は9月27日(日)に実施します(受講料に受験料は含まれません)。詳細は講師にお尋ね下さい。) 各回15名限定。各回5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、毎回実施日の7日前(月曜日)となります。

実施日：

- 7月13日：ヨーロッパのチーズ(パート1)
- 8月31日：ヨーロッパのチーズ(パート2)
- 9月14日：ヨーロッパ以外のチーズ(日本、アメリカ等)

▶ 7T2FR Mme KUBOKI

年会費不要 Pas d'adhésion

## モードの歴史、パリのエレガンスの秘密を探る

Histoire de la Mode, découvrez les mystères de l'élegance parisienne

モードの街パリには、時代を象徴するオリジナリティー溢れるブランドが誕生してきました。そうしたメゾンが打ち出してきた「パリ・スタイル」と、それらを生んだ時代背景、またデザイナーたちのファッション哲学を探求します。授業は日本語で行いますので、どなたでも受講できます。全3回15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、7月8日(水)となります。

実施日：

- 7月15日：ルネ・ラリックの創作と彼の女神
- 8月26日：世紀末～20世紀初頭、女性の変貌とジュエリー：ヴァン・クリーフ・アーペル&カルティエ
- 9月 9日：香水をつけない女性に未来はない！？香水商ゲラン

▶ 7T2MD Mme ISHIZAWA

年会費不要 Pas d'adhésion

## Art de vivreで学ぶフランス・アンティークの世界と鑑定

(「アンティーク検定」対策準備講座) Initiation à l'expertise des antiquités françaises -art de vivre-

フランス・アンティークの世界をArt de vivreを通して学びます。夏学期のテーマはアンティーク・マーケット。アンティークのコレクションをされている方、装飾美術工芸に興味のある方、アンティーク鑑定の勉強を始めた方…などなたでも気軽に受講できます。本アトリエは11月下旬に予定されている「アンティーク検定」のすべての級における対策講座としても役立つ講座です。全レベル対象。授業は日本語で行いますが、フランス語のアンティーク専門用語を学ぶことができ、通年を通して学ぶことでアンティーク鑑定の基礎知識が備わります。全5回15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、7月2日(木)となります。

実施日：

- 7月 9日：日本における西洋アンティーク・マーケット事情
- 7月23日：パリのアンティーク・マーケット
- 8月27日：フランスのオークション事情
- 9月 3日：南仏のアンティーク・マーケット
- 9月17日：世界のアンティーク・フェアとアンティーク業界のディーラーたち

▶ 7T2AN Mme KAWAI, Mme ISHIZAWA

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
7T2FRa	フランスのチーズを楽しむ	Mme KUBOKI	月	13h30-15h30	2h	¥4,000 (1回)
7T2FRb	フランスのチーズを楽しむ	Mme KUBOKI	月	18h30-20h30	2h	¥4,000 (1回)
7T2MD	モードの歴史、 パリのエレガンスの秘密を探る	Mme ISHIZAWA	水	14h00-16h00	6h	¥12,000 (全3回)
7T2AN	Art de vivreで学ぶフランス・ アンティークの世界と鑑定	Mme KAWAI, Mme ISHIZAWA	木	14h30-16h30	10h	¥19,500 (全5回)

### フランス語でバンド・デシネ(漫画)、初めの一歩！

Faites vos premiers pas en bande dessinée, tout en pratiquant le français

年会費不要 Pas d'adhésion

10歳以上の子供から大人まで楽しめるアトリエ。人物、物、背景、遠近法など簡単なモチーフを実際に描きながら楽しくバンド・デシネ(漫画)の世界への扉を開きます。「漫画を描けたら」と夢みていたあなた！もう迷うことはありません！ストーリーを紡ぐ様々なテクニックと一緒に学んでいきましょう。漫画家アンдрé・ドベーブル(雑誌やグラン・パビエのサイト GRANDPAPIER.ORG に漫画を掲載)が皆さんの初めの一歩をお手伝いします。授業はフランス語で行いますが、必要があれば日本語でお答えします。各回15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、毎回実施日の7日前(日曜日)となります。

実施日：7月26日(日)、8月30日(日)、9月13日(日)

Cet atelier vous propose de découvrir la bande dessinée par des exercices simples et amusants [personnages, objets, décors, perspective]. Il est ouvert aux grands comme aux plus petits, à partir de 10 ans. Faire de la BD ? Vous en rêvez ? Alors n'hésitez plus, venez vous initier aux différentes techniques de narration. André DEVAIVRE dessinateur de bande dessinée, ayant publié dans divers revues et sur le site GRANDPAPIER.ORG, vous aidera à faire vos premiers pas en BD.

Cet atelier se donne en français, mais le professeur vous répondra en japonais, si nécessaire.

Inscription et règlement à l'accueil de l'Institut au plus tard le dimanche précédent. 15 places disponibles seulement. Ouverture d'atelier à partir de 5 participants.

3 séances : les dimanches 26 juillet, 30 août et 13 septembre.

▶ 7T1BD M. DEVAIVRE

### Atelier d'Ikebana アトリエ・いけばな

年会費不要 Pas d'adhésion

季節のお花を手に植物と向き合い心も体も癒されます。草月流いけばなは、いつでもどこでも誰にでも、自分らしさを探る現代芸術。お花の技術を学び、感性とおもてなしの心を磨きます。ご登録の締切は、実施日8日前(木曜日)となります。各回10名限定。各回5名以上で開講。お花代(別途)が各回1200円かかります。お花代は、受講時に講師に直接お支払をお願いします。

実施日：7月10日(金)、8月28日(金)、9月18日(金)

Découvrez l'Ikebana, art créatif de composition florale aux racines ancestrales. Inscription et règlement à l'accueil de l'Institut au plus tard le jeudi de la semaine précédente. 10 places disponibles seulement. Ouverture d'atelier à partir de 5 participants. Les frais de fleurs (1200 yens/séance) ne sont pas inclus. Lors de chaque séance, veuillez payer les frais de fleurs directement au professeur.

3 séances : les vendredis 10 juillet, 28 août et 18 septembre.

▶ 7T2IK Mme ROUSSEL Hitomi Ryuka

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	時間数	受講料
7T1BD	フランス語でバンド・デシネ(漫画)、初めの一歩！	M. DEVAIVRE	日	10h30-12h00	1,5h	¥3,000 (1回) ¥3,000/séance
7T2IK	Atelier d'Ikebana	Mme ROUSSEL	Ven	14h00-16h00	2h	¥3,600 (1回) ¥3,600/séance

## 会話カフェ LE P'TIT CAFÉ LINGUISTIQUE

### 会話カフェ：フランス語で話そう！

Le p'tit café linguistique avec Coelien PLAIN

「会話カフェ」でフランス語を話す楽しみを見つけませんか？フランス語を話す機会がない、授業だと緊張して言葉が出てこない…通常の授業とは違う雰囲気の中、コーヒーを片手にリラックスしながらフランス語を話しているうちに、いつの間にか自然とフランス語が口をついて出てくるようになるでしょう。まだ会話に慣れていない方も、そうでない方もブラッシュアップにお勧めです！是非ご参加ください！各回15名限定。聴講はお受けできません。

実施日：2015年6月30日～9月29日の下記の火曜日

6月30日、7月7日、7月14日、7月21日、7月28日、8月25日、9月1日、9月8日、9月15日、9月29日

時間：10h00-12h00

場所：アンスティチュ・フランセ東京 1階 ル・カフェ

担当講師：M. Coelien PLAIN

レベル：全レベル対象

参加料金：アンスティチュ・フランセ東京 会員(有効期限内に限る) ..... 1,500円  
一般 ..... 2,000円

受付にてご希望日のチケットをあらかじめご購入ください。満席になり次第、チケットの販売を終了いたします。チケットの購入をもってお申し込みとさせていただきます。お電話やメールでのご予約はお受けできません。また、チケットの払い戻しもお受けできませんのであらかじめご了承ください。なお、飲み物代、軽食代は参加者のご負担となります。



# 特別短期集中講座

STAGES INTENSIFS

## 大学生対象フランス語特別短期研修

年会費不要 Pas d'adhésion

STAGE « IMMERSION » POUR LES ÉTUDIANTS D'UNIVERSITÉ

東京にいながら、フランスにいるように！フランス語の環境にどっぷり浸かる2週間！

- ▶ 経験豊かなフランス人講師による質の高い語学研修で、フランス語力アップ！
- ▶ 65時間授業（総合フランス語30時間、選択授業20時間、コミュニケーション15時間）！
- ▶ 毎日おいしいお菓子がサービスされるコーヒーブレイク。最終日には楽しい修了パーティー！



2015年8月31日(月)～9月11日(金) 受講料：¥98,000

料金に教科書代は含まれておりません。上記期間中、9月5日(土)、9月6日(日)は授業がありません。

### ■ フランス語学習時間

レベル1 (1U0ST) 60～120時間程度

レベル2 (2U0ST) 120～210時間程度

### ■ スケジュール

10h00-13h00	総合フランス語 (教科書使用)
14h00-16h00	選択授業*
16h00-16h30	コーヒーブレイク
16h30-18h10	フランス語演習

\* 選択授業（選択授業は同一レベルのA、Bの中から1つずつ選んでいただきます。）  
レベル1：選択A／発音、フランス文化 選択B／文法、演劇  
レベル2：選択A／文法、フランス文化 選択B／発音、演劇  
発音：フランス語の美しい音を自然に発音できるように練習を通して身につけます。  
文法：午前中の授業で扱う文法を補足し、更に発展をさせ文法のポイントを押さえます。  
フランス文化：美食文化、家族、教育システム、パリなどをテーマに、フランス社会や文化の重要な側面を学びながら、フランスへの興味を更に深めています。  
演劇：創作テキストを使い、発音の矯正と向上を目指しながら、身体を通してフランス語を学びます。実際に舞台の上でフランス語で演じ、最終日には発表を行います。

### ■ レベル分けテスト

2015年8月27日(木) 11h00-13h00

テストは必ずお受け下さい。当日、研修の説明も行います。

レベル分けテストに参加できない方は、登録時にその旨をお伝えください。また、欠席することが分かった時点で、受付窓口(03-5206-2500)までご連絡をお願いいたします。

なお、レベル分けテストの結果によって、登録時にお選びいただいたレベルと異なるレベルにクラス分けされる場合があります。あらかじめご了承ください。

### ■ 受付期間

2015年8月26日(水)まで お申込みは直接アンスティチュ・フランセ東京受付にてお願ひいたします。

大学生対象フランス語特別短期研修は毎年3月と9月です。次回は2016年3月下旬に行います。

詳細はHPをご覧ください。

<http://www.institutfrancais.jp/tokyo/apprendre/stages/>

## 一般対象特別短期集中講座

年会費不要 Pas d'adhésion

STAGE INTENSIF TOUS PUBLICS

フランス語が全く初めての方、フランス語を始めませんか？

長いブランクがある方、フランス語を思い出しましょう！

1学期間分を短期間で学習するチャンス！

2015年  
6月期

6月22日(月)～6月26日(金)

受付締切：受付中。受付締切：6月18日(木)まで。

終了後、2015年6月29日開講の夏学期に登録ご希望の方は、アンテラクション1の5課からのクラスに接続できます。

2015年  
9月期

9月28日(月)～10月1日(金)

受付期間：6月17日より。受付締切：9月24日(木)まで。

終了後、2015年10月5日開講の秋学期に登録ご希望の方は、アンテラクション1の5課からのクラスに接続できます。

クラスコード	テキスト名	課	時間	全学習時間	受講料
1N0ST	アンテラクション1	0-4	10h00-12h50, 14h00-16h50	30h	¥ 52,500

- この講座は、毎日午前(10h00-12h50)・午後(14h00-16h50)3時間ずつ、全5日間授業です。
- 教科書は最新教材アンテラクション1を使用します。
- 授業料に教科書代は含まれておりません。教科書代として別途約3,300円が必要です。
- 申込者が既定の人数に達しない場合は開講いたしません。登録は先着順で、満員になります。
- お申込みは直接アンスティチュ・フランセ東京受付にてお願ひいたします。お電話などの予約システムはありません。どうぞご了承下さい。
- 次回の一般対象特別短期集中講座は2015年12月中旬の予定です。

<http://www.institutfrancais.jp/tokyo/intensif/>

# プライベートレッスン

## COURS À LA CARTE

あなたのご希望やペースにあわせて学べる、アンスティチュ・フランセ東京の  
プライベートレッスン。オンラインでもレッスンがスタート！

苦手な部分の克服や資格試験準備、授業の補足、留学や旅行前のプラッシュアップなど、教師と  
マンツーマンで集中的に、そして効果的に学べます。個別にじっくり学習できる時間を有意義に  
使って、更なる上達を図りましょう！

	アンスティチュ・フランセ東京での レッスン(通学)	オンラインレッスン (スカイプまたは電話)
1回のレッスン時間	50分	25分
1回分の受講料	6,900円	3,500円
5回分一括購入の受講料	-	15,800円
10回分一括購入の受講料*1	65,000円	29,500円
2名での1回分の受講料	8,100円(お一人様4,050円)	-
一括購入の有効期間	初回レッスン日から2ヶ月間	1年間
年会費*2	必要	不要

\*1 ポイントサービス(通学)：10回分を一括で購入の場合のみ、ポイントサービスのポイントが1ポイント付与されます。

\*2 年会費：登録の際に年会費8,000円(学生6,000円学生証要提示)が必要です。

## 受講手続の流れ

### アンスティチュ・フランセ東京でのレッスン(通学)

- ①右記のサイトで、レベルチェックテストをお受けください。[\(http://www.institutfrancais.jp/tokyo/niveaux/\)](http://www.institutfrancais.jp/tokyo/niveaux/)
- ②受付窓口またはサイト上で日程表をご確認ください。
- ③お申込み用紙にレベルチェックテストの結果、必要事項をご記入の上、レッスンご希望日の7日前の17時までに受付窓口にてお申込み・お支払いをお願いします。
- ④レッスン日時にお越しになり、受講してください。

※レッスン日時の変更は、アンスティチュ・フランセ東京 受付窓口またはお電話にて、レッスン日の7日前の17時まで可能です。それ以降は変更不可、受講料は返金されません。

お問い合わせ: 03-5206-2500

### オンラインレッスン(スカイプまたは電話)

- ①以下のいずれかの方法で受講料をお支払ください。
  - アンスティチュ・フランセ東京受付窓口 受付執務終了時間30分前(4ページ参照)までにご来館ください。
  - 通信ブティック(<http://tsushinboutique.com/>)
  - 現金書留
- ②受講料のお支払い確認後、メールで予約専用サイトへのログイン情報を送ります。
- ③専用サイトにログインし、日程表を確認の上、レッスン日時の48時間前までに予約してください。お電話(03-5206-2860)でも承ります。
- ④スカイプまたは電話にてレッスンを受講してください。

※レッスン日時の変更は、専用サイトまたはお電話にて、レッスン日時の48時間前まで可能です。それ以降は変更不可、受講料は返金されません。

お問い合わせ: 03-5206-2860 (月~土: 9:30~18:00)

- ご注意**
- 一度納入いただいた受講料、年会費の払い戻し・キャンセルは原則としてお受けできません。
  - 通学のプライベートレッスンをオンラインレッスンに振替、またその逆もお受けできません。
  - プライベートレッスンは、ポイント利用や学生割引の対象外です。
  - 予約したレッスン日時に受講できなくなった場合は、前もってご連絡をお願いいたします。

プライベートレッスンもアンスティチュ・フランセ東京!  
[www.institutfrancais.jp/coursalacarte](http://www.institutfrancais.jp/coursalacarte)

## 自宅学習プログラム 通信コース・オンラインコース

### COURS À DISTANCE



#### 通信コース

1953年の設立から、その質の高い教育で信頼性と定評のあるアンスティチュ・フランセ日本の通信コース  
高いレベルの資格を持つ教師陣による定期的な添削により、効果的にフランス語を学習。

- パラエティに富んだコースラインナップ  
入門から準マスターレベルまで50を超えるコース
- 自宅学習のサポート充実！
  - メール、Faxなどで質問。自宅学習の強い見方です。
  - テレフォンサポート
  - 便利なネットサービスがスタート

対象レベル：入門(A1)～準マスター(C1)

2015年夏学期：6月27日(土)～9月15日(火)

登録期間：6月1日(月)～

[www.institutfrancais.jp/cad](http://www.institutfrancais.jp/cad)



#### オンラインプライベートレッスン

自宅で！マンツーマンレッスン！1レッスン25分

アンスティチュ・フランセ日本の自宅学習プログラムに、  
オンラインプライベートレッスンが仲間入り！(スカイプまたは電話)

あなたのご希望やペースにあわせて学べる、「ア・ラ・カルトでプライベートレッスン」がオンラインでも可能になりました！  
ご自宅にいながら、アンスティチュ・フランセの教師とマンツーマンでフランス語レッスン。1レッスン25分、空いた時間を有効にお使いいただけます。

苦手な部分の克服や資格試験準備、通学講座や通信・オンライン講座の補足、留学や旅行前のプラッシュアップなど、教師とマンツーマンで集中的に、効果的に学習できます。個別にじっくり学習できる時間を有意義に使って更なるフランス語のレベルアップを目指しましょう。

お申込みは、登録期間に限らず、いつでも可能です！

[www.institutfrancais.jp/onlineprivate](http://www.institutfrancais.jp/onlineprivate)

ネットでカンタン、スピーディーにお申込み！[tsushinboutique.com](http://tsushinboutique.com) 通信ブティック 検索

まずは、パンフレットをご請求ください！  
サイトからもダウンロード可能！

03-5206-2860 [直通] [tsushin@institutfrancais.jp](mailto:tsushin@institutfrancais.jp)

# 資格試験

## CERTIFICATIONS ET EXAMENS

言語に関する 歐州共通基準 (CECRL)	アンスティチュ・ フランセ東京 のレベル	コンピュータ レベルチェック のレベル*	TCF	DELF DALF	運用レベル	DAPF (仮検)**
A1	A1	A1 A1+	レベル 1 100~199 点	DELF A1	よく使われる表現やごく簡単な言い回しなら、対応できる。日常の場面で相手がゆっくり話すなら、簡単な受け答えは可能。	仮検 3 級
A2	A2- A2+	A2 A2+	レベル 2 200~299 点	DELF A2	フランス語の初步をマスター。慣れた状況でなら、身近で日常的な話題に関して簡単な文章でコミュニケーションが可能。	仮検準 2 級
B1	B1	B1 B1+	レベル 3 300~399 点	DELF B1 DELF Pro B1	身近な分野の明快で標準的な表現なら理解できる。身の回りの関心のある話題については、簡単だがまとまりのあることが言える。	仮検 2 級
B2	B2	B2 B2+	レベル 4 400~499 点	DELF B2 DELF Pro B2	複雑な文章でも要点を理解し、筋の通った意見を明解かつ詳細に述べられる。緊張せずネイティヴスピーカーと自然かつ流暢にやり取りができる。	仮検準 1 級
C1	C1	++	レベル 5 500~599 点	DALF C1	フランス語の優れた運用能力を持つ。専門的で含みのある難解な長文でも、言外の意味を把握でき、ニュアンスを交えて効果的に柔軟な言葉遣いができる。	仮検 1 級
C2	C2	++	レベル 6 600~699 点	DALF C2	非常に優れたフランス語の運用能力を持つ。読んだり、聞いたりする全てのものを完全に理解し、的確に要約できる。複雑なテーマについても、自然にとてても流暢に、かつ正確に自己表現できる。	

\* コンピュータのレベルチェックはアンスティチュ・フランセ東京のHPより行っていただけます。

<http://www.institutfrancais.jp/tokyo/niveaux/>

\*\* DELF・DALF と仮検は異なる試験ですので、上記表による比較はあくまでも目安であることをご了承下さい。

## DELF・DALF

### フランス国民教育省フランス語資格試験

DELF (Diplôme d'études en langue française)・DALF (Diplôme approfondi de langue française)はフランス国民教育省認定の、外国语としてのフランス語資格試験です。一度取得すれば更新の必要のないこの資格試験は、現在、世界160ヵ国以上で行われ、日本でも1991年より実地されています。言語に関する欧州共通基準(CECRL)の6段階に対応しており、聴解・読解・文書作成・口頭表現の4つの力が評価されます。アンスティチュ・フランセ東京の授業は、DELF・DALFのレベルとも対応しており、受験することで、実際に受講された授業のレベルに達したかどうかを確認して頂くことも可能です。

詳細はDELF・DALFのパンフレットまたは[www.delfdalf.jp](http://www.delfdalf.jp)をご覧下さい。

### 2015年度秋季試験日程 (於アンスティチュ・フランセ東京)

出願受付期間 6月22日(月)から9月5日(土)まで\*

	筆記	口頭表現	受験料*
DELF A1	10月25日(日)	11月8日(日)	¥11,000
DELF A2	10月18日(日)	11月8日(日)	¥11,000
DELF B1	10月18日(日)	11月29日(日)	¥13,000
DELF B2	10月25日(日)	11月29日(日)	¥13,000
DALF C1	10月18日(日)	11月1日(日)	¥15,000
DALF C2	10月25日(日)	11月22日(日)	¥15,000
DELF ジュニア A1	10月18日(日)	11月8日(日)	¥11,000
DELF ジュニア A2	10月25日(日)	11月22日(日)	¥11,000
DELF ジュニア B1	10月25日(日)	10月11日(日)	¥13,000
DELF ジュニア B2	10月25日(日)	10月11日(日)	¥13,000
DELF Pro B1, B2	10月11日(日)	10月11日(日)	¥13,000

アンスティチュ・フランセ東京では、定員に達し次第、出願を締め切らせていただきます。

\* 受験料、日程などの変更がある場合は、アンスティチュ・フランセ東京および上記サイトにてお知らせいたします。

お問い合わせ : [delfdalf@institutfrancais.jp](mailto:delfdalf@institutfrancais.jp)

## TCF

### フランス語能力テスト

TCF (Test de Connaissance du Français)は、フランス国民教育省が認定した総合的なフランス語学力レベルを測るテストです。点数に応じて受験者のレベルを、言語に関する欧州共通基準(CECRL)の6段階で判断します。TCFは、自分のフランス語能力を、英語のTOEICのように素早く確実に計ることを望む、フランス語を母国語としない16歳以上の方全てを対象としています。また、DELF・DALF受験に際し、どのレベルを受験するべきかの判断基準にもなります。受験者にはテストの成績を記載した証明書(有効期間2年)が発行されます。

TCF：必須試験：聴解・文法・読解

補足試験：筆記表現力試験・口頭表現力試験

受験料：必須・補足各¥12,000

出願方法：願書(受付カウンターにて配布)にご記入の上、受験料(カード払い不可)を添えて直接アンスティチュ・フランセ東京の受付にてお申し込み下さい。

ご注意：必須・補足共に定員制となります。各日程共に定員に達した場合、別の日程、別の施設をご案内させていただくことがあります。あらかじめご了承下さい。

### 2015年度試験日程

試験日	必須試験	補足試験	出願締切*
2月15日(日)	終了しました	終了しました	1月15日(木)
4月19日(日)	終了しました	×	3月19日(木)
7月19日(日)	○	×	6月19日(金)
9月20日(日)	○	×	8月20日(木)
12月13日(日)	○	×	11月13日(金)

\* 定員に達し次第、出願を締め切らせていただきます。

日程、受験料などの変更がある場合は、アンスティチュ・フランセ東京HPにてお知らせいたします。

TCFについてのお問い合わせは [examens@institutfrancais.jp](mailto:examens@institutfrancais.jp)

資格試験に必要な筆記表現や口頭表現のスキルアップを図るために最適な講座をご用意しています(20, 23, 28, 32, 36ページなどを参照)。また、教師と一緒に学べるプライベートレッスンも試験準備にお勧めです(42ページ参照)。

## Bourses du Gouvernement Français (culturelles)

### フランス政府給費留学生制度(文系)

フランス政府給費留学生としてフランスで勉強しませんか？

フランス語力を証明する TCF または DELF/DALF の証明書があれば、どなたでも応募できます。

文学、言語学、哲学、法学の分野では B2 レベルが、人文社会科学、経済学、経営学、政治学、芸術の分野では、B1 レベルが要求されます。

フランス語が不安な方は、アンスティチュ・フランセ日本のフランス語講座を受講して自信をつけましょう。

2016年度の募集は6月25日開始です。たくさんのご応募お待ちしております。



# フランス留学

ÉTUDIER EN FRANCE

## OFFRE DE SÉJOURS LINGUISTIQUES

安心、リーズナブルな、  
アンスティチュ・フランセ東京の  
フランス語学留学サポート



- 1 厳選した語学学校・コースの提案から、受講登録手続、住居手配申込、留学費用の支払いなど、日本出発までの個別フォロー
- 2 別途申込金なしの、アンスティチュ・フランセ会員向けサービス（初回のご相談はどなたでもご利用いただけます！）
- 3 長期語学留学手続申込者に、学生ビザ申請準備に役立つ情報提供



フランス語学留学サポート東京（アンスティチュ・フランセ東京 1 階受付そば）



### 《カウンセリング受付時間(予約制)》

火曜日～木曜日	: 14 時～20 時	(日・月曜日、及び祝日は休業日です)
金曜日※	: 18 時～20 時	※金曜日の 14 時～18 時は、Campus France 東京インフォメーション・カウンターとなります。
土曜日	: 11 時～18 時	Tel : 03-5206-2516 (直通) email : <a href="mailto:tokyo.enfrance@institutfrancais.jp">tokyo.enfrance@institutfrancais.jp</a>

まずはホームページからカウンセリングのご予約を! <http://www.institutfrancais.jp/tokyo/osl/>

# CAMPUS FRANCE

[www.japon.campusfrance.org](http://www.japon.campusfrance.org)



## 夏はフランス留学準備に最適な季節！

Campus France は年間を通じてフランス留学全般のサポートをしています。  
夏は、9月から渡仏する学生のための「準備セミナー」を開催します！  
また、来年フランス留学を考えている方にとっては、  
フランス政府給費奨学生プログラムへの応募の時期もあります！

### Campus France の留学準備セミナー

2015年秋からフランスへ留学する学生向けのセミナー！  
留学生活をうまくスタートさせるために、必要な情報を出发前にゲットしましょう。行政手続、フランスでの生活の注意点についてご案内します。経験者による留学体験談もあります！ 詳細・申し込みは HP をご覧ください。

会場・日時：  
(東京) 7月4日(土)・7月31日(金)・8月21日(金)  
(京都) 7月4日(土)・8月1日(土)

[www.japon.campusfrance.org](http://www.japon.campusfrance.org)

### フランス政府給費留学生募集開始！

2016-2017年度のフランス政府給費留学生募集は、今年6月下旬から9月下旬まで行います。  
詳細はフランス大使館のサイトから。

[www.ambafrance-jp.org](http://www.ambafrance-jp.org)



**NOUVEAU** FRANCE ALUMNI フランス留学経験者グローバルネットワーク 2015年開設!

[www.japon.francealumni.fr](http://www.japon.francealumni.fr)



### Campus France - フランス政府留学局・日本支局

フランス留学の相談は、お気軽に Campus France までお問い合わせください！  
東京メインオフィス : [tokyo@campusfrance.org](mailto:tokyo@campusfrance.org) - Tel : 03-5798-6266

関西オフィス : [kyoto@campusfrance.org](mailto:kyoto@campusfrance.org) - Tel : 075-761-2121

[@CampusFrance\\_jp](http://www.facebook.com/cfjapon) [www.facebook.com/cfjapon](http://www.facebook.com/cfjapon)

[www.japon.campusfrance.org](http://www.japon.campusfrance.org)





**Mercure**  
HOTELS  
Mercure Tokyo Ginza

2-9-4 Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-0061  
Tel : +81(0)3-4335-1111 E-mail : reservation@mercureginza.com



**ibis**  
ibis Tokyo Shinjuku

7-10-5 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023  
Tel : +81(0)3-3361-1111 E-mail : H8620-RE1@accor.com



**ibis**  
STYLES  
ibis Styles Kyoto Station

47, Higashijo-Kamitonodacho, Minami-ku, Kyoto 601-8002  
Tel : +81(0)75 - 693 - 8444 E-mail : reservation@ibisstyles-kyoto.jp

**Accor has more than  
3,500 hotels and  
440,000 rooms  
in 92 countries**

Best price guarantee.

**ACCORHOTELS.CO.JP**

SOFITEL LUXURY HOTELS      pullman      GRAND MERCURE      THE SEBEL      NOVOTEL      Mercure      ibis      ibis styles      ibis budget      HOTEL FORMULE 1

# 音楽の日2015

## 6月20日(土) アンスティチュ・フランセ東京

12:00~20:30

入場無料

16:00~20:30  
コンサート  
場所:屋外ステージ



### 1984 (ロック)

2006年に結成されたフランス・ストラスブール出身のロックグループ1984。夢と現実の境界線を探す旅にいざなうような楽曲で構成されたミニアルバムを昨年末にリリースし、2015年秋にはニューアルバムのリリース、国外ツアーも予定しています。

最新ミニアルバム「Night Phases」(2014年11月リリース) (制作 Deaf Rock Records 2014)



### MOODOID (ポップ)

2010年に結成された新鮮なエネルギーに満ちた5人組のポップロックグループMoodoid。トロピカリア・ムーヴメントを代表する存在として知られるブラジルのロックグループ「ムタンチ」や、プログレッシヴ / サイケデリックロックグループとして有名な「ゴング」を想起させる楽曲にフランス語の歌詞をのせ、爽やかで陽気、独特な音楽観を展開する注目の若手グループです。

最新アルバム「Le Monde de Moo」(2014年8月リリース)

### CHATEAU MARMONT (エレクトロ)

Chateau Marmontは2005年の結成以来、セルジュ・ゲンズブル等に代表される最も「フランスらしい音楽」、90年代の「フレンチ・タッチ」、そして今日のハウス・ミュージックのリバイバルの3要素を調和させ、独自の音楽を確立しました。デュオとしての活動開始から初となるニューアルバム「Sound Of Shambala」は、1曲目を聴いた瞬間から聴衆を「ダンスフロア」と名づけられた銀河へ誘う作品に仕上がっています。

最新アルバム「Sound Of Shambala」(2015年3月リリース)  
(制作 Chambre 404 - Sony Music Entertainment社による独占ライセンスリース)



### ドキュメンタリー映画 「Live From Tokyo」

場所: エスパス・イマージュ  
12:40 開場  
13:00~14:20 上映 (英語/日本語字幕付)



※予約受付は映画上映当日12:00より、アンスティチュ・フランセ東京の総合受付にて承ります。事前予約は受け付けませんので、予めご了承ください。



Rencontre entre Kohei Nawa, plasticien, et Damien Jalet, chorégraphe

## LE LABO, VOL.4



©Gilles Delmas

ダミアン・ジャレ(振付家)と  
名和晃平(美術家)による対談

### ル・ラボ vol.4

2015年のヴィラ・九条山の招聘アーティストとして、「九条山・デュオ」プログラムを進行中のダミアン・ジャレと名和晃平。今回の共同プロジェクトでは、美術と舞台芸術という二つの世界をつなぐ「身体」に着目し、探求を続けています。ル・ラボでは、このプロジェクトでの芸術的アプローチや出会いについて対談します。さらに、ダミアン・ジャレが制作中の映画の抜粋映像も紹介します。

Résidents de la Villa Kujoyama en 2015, Damien Jalet et Kohei Nawa travaillent ensemble sur un projet explorant le corps comme lien de passage entre deux mondes. Ils présenteront leur démarche commune et la rencontre de leurs univers artistiques, ainsi que leur travail personnel. Damien Jalet présentera notamment de courts extraits d'un film en cours de réalisation.

7月1日(水) 19:00～21:00 アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

料金：一般 500円 会員・学生 無料(当日券のみ)

お問い合わせ：☎ 03-5206-2500

主催:アンスティチュ・フランセ東京 協力:ヴィラ九条山

Brasserie en scène

## SALIM SFERDJELLA

プラスリー・ライブ

### サリム・スフェルジェラ

15年以上にもわたり、アコーディオンを片手に世界各国を渡り歩きライブを行っているサリム・スフェルジェラ。ファースト・ソロアルバムのリリースを記念して、プラスリー・ライブに登場します。エディット・ピアフ、ジャック・ブレル、ジョルジュ・ブラッサンなどのフランス・シャンソンの名曲からオリジナル曲まで、豊かな芸術性と高度な技巧が生み出すアーティスト・サリムの演奏をご堪能ください。

Son accordéon sur le dos, Salim Sferdjella sillonne la France et le monde depuis plus de 15 ans. C'est à la Brasserie qu'il a décidé de poser ses valises pour présenter son premier album solo (enfin !). Entre hommages aux grands classiques de la chanson française (Piaf, Brel, Brassens) qu'il interprète de manière magistrale et compositions originales, Salim est un artiste talentueux bien ancré dans son époque.

7月7日(火)～7月10日(金) ディナー 18:00～ ライブ 20:30～

アンスティチュ・フランセ東京 ラ・プラスリー

料金：1,000円+ディナー料金 ※ライブのみの場合は 一般2,000円/学生1,500円/会員無料

ご予約・お問い合わせ：ラ・プラスリー ☎ 03-5206-2741



©AEK

## PARIS-SAI 2015



©DR

### パリ祭2015

日本では「パリ祭」の名で知られる、フランスの祝日 « Fête nationale française » (フェット・ナショナル・フランセーズ)。毎年この日フランスでは、全国で「バル」(ダンス・パーティ)が行われ、盛大に祝われます。今年もアンスティチュ・フランセ東京では、そのバルを再現。ティエリー・ダナ駐日フランス大使による乾杯の挨拶があります。

他にも中庭でフランスらしい料理を味わったり、ペタンクで遊んだり、子供から大人まで楽しめる企画をご用意しています。

Un bal pour danser quand bon vous semble en plein air, tout au long de l'après-midi, des animations pour les enfants, des stands gourmands, un concours de pétanque et le traditionnel "Kampai" offert par monsieur Thierry Dana, ambassadeur de France au Japon : c'est le programme de ce "Paris-sai 2015", pour le plaisir des petits et des grands.

7月11日(土) 14:00～ アンスティチュ・フランセ東京 中庭/屋外ステージ

入場無料(飲食有料)

お問い合わせ：☎ 03-5206-2500

Spectacle de cirque contemporain

## IOPIDO

コンテンポラリー・サーカス

### シルヴァン・ジュリアン

### 「イオピドーひょっとして逆かも？」

シルヴァン・ジュリアンが操るのは複数のフラフープ。たくさんの円は彼と戯れることで、生き物のように次々と新しい形と動きを生み出します。エネルギー溢れるパフォーマンス、息をのむような驚きの連続。詩的で哲学的で、どこかコミカルな、お子さまと一緒にご覧いただけます。

Entre le cartoon désopilant et la réflexion métaphysique sur le sens de la vie avec des cerceaux de hula-hoop, *IOPIDO* est l'histoire d'un petit bonhomme dans un univers de perfection géométrique qui tente de faire face à son supposé destin. Spectacle à voir en famille.



©Gregory Edelen

7月24日(金) 19:00～/25(土) 13:00～/26日(日) 11:00～ 座・高円寺

料金：大人(18歳以上) 2,500円 子ども(小学生以上) 1,500円 未就学児 500円

ご予約・お問い合わせ：座・高円寺 ☎ 03-3223-7500

主催：座・高円寺

## Projections et workshop

# MATHILDE MONNIER



## ダンスのワークショップと上映会 マチルド・モニエ

振付家マチルド・モニエによるコンテンポラリー・ダンスのワークショップ。ワークショップの後には、マチルド・モニエによる解説つきで、パリ国立ダンスセンター所蔵のコンテンポラリーダンスの映像作品の上映を行います。

Projections de films sur la danse contemporaine issus des ressources du Centre National de la Danse (Paris), présentés et commentés par Mathilde Monnier. Les projections seront précédées d'un workshop.

©DR

7月27日(月)・28日(火) 開催時間・料金については下記をご覧ください。

スタジオ アーキタンツ <http://a-tanz.com/>

ご予約・お問い合わせ: スタジオ アーキタンツ ☎ 03-5730-2732

主催: スタジオ アーキタンツ 協力: パリ国立ダンスセンター

## Brasserie en scène

# DOMINIQUE FILLON

## ブラスリー・ライブ ドミニク・フィヨン



©Eric Schafften

音楽を通して国や文化や人をつなぐ、ジャズピアニストのドミニク・フィヨンが、アンスティチュ・フランセ東京に再登場！ボリスやピンクフロイドなどのブリティッシュ・ロックのアレンジなど、新しいレパートリーも追加。軽やかで流麗なジャズセッションに酔いしれる夜をお楽しみください。

Dominique Fillon aime tisser des passerelles entre les cultures et les continents du monde entier. Le pianiste, qui nous fait le plaisir de revenir sur la scène de la Brasserie, est un amoureux du jazz... mais pas seulement ! Il nous présente ses nouvelles compositions qui retracent ses influences de toujours, allant de Pat Metheny à Police, en passant par les Pink Floyd ou The Yellow Jackets...

9月1日(火)～9月4日(金) ディナー 18:00～ ライブ 20:30～

アンスティチュ・フランセ東京 ラ・ブラスリー

料金: 1,000円+ディナー料金 ※ライブのみの場合は 一般2,000円/学生1,500円/会員無料

ご予約・お問い合わせ: ラ・ブラスリー ☎ 03-5206-2741

Petit cours à l'usage des spectateurs du XX<sup>e</sup> siècle par Julien Fournet, scénographe et comédien

# LE LABO, VOL.5

ジュリアン・フルネ（舞台美術家・俳優）による「21世紀の舞台鑑賞術」

## ル・ラボ vol.5

アーティスト集団「ラミカル・ドゥ・プロデュクション」のメンバーであるジュリアン・フルネが一風変わった講演を行います。「私たちが公演を観るとき、何が起きるのか？」という芸術体験に関する質問に、ジュリアン・フルネが答えます。講演会後に、日本人アーティストとの対談を予定。

Julien Fournet, sous la forme d'une conférence un peu particulière, tentera de répondre à la question de l'expérience esthétique : que se passe-t-il quand on voit un spectacle ? La conférence sera suivie d'une discussion avec un professionnel japonais (sous réserve).



9月10日(木) 19:00～21:00 アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュほか

料金: 一般 500円 会員・学生 無料(当日券のみ)

お問い合わせ: ☎ 03-5206-2500

A l'occasion de l'exposition « Bonjour ! Les livres en France »

# ATELIER DE CRÉATION D'IMAGIERS

## 『ポンジュール!フランスの絵本たち』展関連企画 ワークショップ:「遊ぶ」絵本

フランスの絵本史に大きな一步をした『カストール文庫』の貴重な原画やデッサンと、『ゾウのババール』シリーズの誕生から現代までのフランスの絵本を紹介する展覧会「ポンジュール！フランスの絵本たち」。展覧会の開催にちなみ、アンスティチュ・フランセ東京ギャラリーでは、その作品の一部を展示するとともに、楽しいしかけがいっぱいの「遊ぶ」絵本のワークショップをメディアークで行います。

L'exposition « Bonjour ! Les livres en France » présentera des dessins originaux des éditions Père Castor et l'histoire de la série Babar de sa création jusqu'à nos jours.

A cette occasion la médiathèque organise un atelier de création d'imagiers.

Tarif : 2,000 yens (réervation obligatoire / maximum : 12 pers)

9月19日(土) 10:00～12:00 アンスティチュ・フランセ東京 メディアターク

料金: 2,000円 (要予約/定員: 12名)

ご予約・お問い合わせ: メディアターク ☎ 03-5206-2560

協力: 『ポンジュール！フランスの絵本たち』展

# メディアテーク

MÉDIATHÈQUE



様々な分野の書籍、雑誌、バンド・デシネ、CD、DVDなど、豊富な所蔵資料によって今日のフランスに出会える場所、「メディアテーク」。どなたでも無料で閲覧・視聴することができます。フランス語学習者の皆様のために語学力レベルに応じて資料をセレクトしたコーナー、「学習者の本棚」も是非ご活用ください。また、フランス語圏の作家を招いて開催する文章や絵のアトリエなどを通じて、フランス文化の一端をお楽しみください。

## 『アンスティチュ・フランセ東京 講師のオススメ』コーナー

アンスティチュ・フランセ東京の講師が、毎月その学期の授業のテーマに合わせてメディアテークの資料(本、雑誌、新聞、CD、DVD)をセレクトしています。

メディアテークのエントランスにある大きな赤い本が目印です！

授業の補助資料として、また新しい話題の発見に、是非ご利用ください。

### ■開室時間

火曜日～金曜日	12:00～20:00
土曜日	10:00～19:00
日曜日	10:00～18:00

### ■メディアテークメンバー

年会費：3,500 円

- 貸出等のサービスをご利用いただけます。
- アンスティチュ・フランセ東京の通学受講生または会員の方は、自動的にメディアテークメンバーとなります。
- 恵比寿の日仏会館図書室の資料貸出も可能な共通会員制度です。



## CULTURETHÈQUE

INSTITUT  
FRANÇAIS



## デジタル図書館 Culturethèque

[www.culturetheque.com](http://www.culturetheque.com)

新しい電子リソース PNB – Prêt Numérique en Bibliothèqueが登場！(ダウンロードには“Adobe Digital Editions”が必要です) フランスからの最新ニュースを提供する新聞・雑誌、フランス語レベルアップのための学習教材、推薦読書コンテンツなど、9万点以上の資料へオンラインでアクセスすることができます。アンスティチュ・フランセ日本の受講生およびメディアテークメンバーは、会員登録中すべてのサービスを利用することができます。アクセスは右上のQRコードから！



お問い合わせ：**03-5206-2560**  
[tokyo.mediatheque@institutfrancais.jp](mailto:tokyo.mediatheque@institutfrancais.jp)

# ラ・プラスリー

LA BRASSERIE



### ■営業時間

ランチ(火～日)  
11:45～14:30(L.O.)  
1,050 円(平日のみ)～1,900 円

ディナー(火～土)  
18:00～21:00(L.O.)  
3,950 円～6,000 円

- 月曜日、祝日休業/日曜日はランチのみ営業
- ブライダル、各種会合、パーティーでの貸切も承っております



### ■Horaires d'ouverture

Déjeuner (mardi - dimanche)  
11h45 - 14h30 (D.C.)  
¥ 1,050 (en semaine uniquement)  
～¥ 1,900

Dîner (mardi - samedi)  
18h00 - 21h00 (D.C.)  
¥ 3,950～¥ 6,000

- Fermée le lundi, le dimanche soir et les jours de fériés
- Locations pour réceptions, cocktails, buffets et mariages



## ワインセミナー Séminaires de vin

6月26日(金)：プロヴァンス地方のワイン

7月31日(金)：ロワール地方のワイン

8月28日(金)：カマルグ地方のワイン

18:30 開場  
19:00 ワインセミナー(日本語)開始  
19:45 お食事開始

【料金】会員 6,700 円  
一般 7,200 円

vendredi 26 juin : Les vins de Provence  
vendredi 31 juillet : Les vins de Loire  
vendredi 28 août : Les vins de Camargue

18h30 : ouverture des portes  
19h00 : début du séminaire (en japonais)  
19h45 : début du repas

【Tarifs】Adhérents ¥6,700  
Non-adhérents ¥7,200



ご予約・お問い合わせ：**03-5206-2741**  
Renseignements et réservation

# カレンダー

## CALENDRIER

### フランス語講座 夏学期

#### ■ 通学コース

通常コース	6/29 [月] ~ 9/27 [日]
前期コース	6/29 [月] ~ 8/2 [日]
後期コース	8/24 [月] ~ 9/27 [日]

登録受付	在校生 6/7 [日] ~ 7/5 [日] 新入生 6/17 [水] ~ 7/5 [日]
------	---

7月20日(月・祝)、9月21日(月・祝)~9月23日(水・祝)は授業を行います。

8月17日(月)~8月23日(日)は授業がありません。  
休講の場合は、学期終了後1週間以内に補講を行うことがあります。

第1回目の授業後、申し込み人数が少ないクラスは中止される場合がありますので、お早めにご登録下さい。

#### ■ 通信コース 6/27 [土] ~ 9/15 [火]

登録受付	6/1 [月] ~ 6/27 [土]
------	--------------------

#### ■ オンラインコース 6/29 [月] ~ 9/27 [日]

登録受付	6/1 [月] ~ 6/27 [土]
------	--------------------

8月3日(月)~8月16日(日)は夏休みのため全館休館です。

- プログラムは都合により変更されることがありますのでご了承下さい。
- イベントの詳細についてはウェブサイト([www.institutfrancais.jp/tokyo/](http://www.institutfrancais.jp/tokyo/))をご覧頂くか、ウェブサイトから登録できるニュースレターをご確認下さい。
- Programme sous réserve de modifications.
- Pour plus de détails sur les événements, merci de consulter notre site [[www.institutfrancais.jp/tokyo/fr/](http://www.institutfrancais.jp/tokyo/fr/)] ou notre newsletter à laquelle vous pouvez vous abonner sur le site.
- Sauf exception, les conférences et rencontres à l'Institut français du Japon - Tokyo sont traduites simultanément.

### 文化イベント

#### ■ ブラスリー・ライブ Brasserie en scène

講演会  
Conférences

#### ■ お祭り・フェスティバル Fêtes / Festival

文学  
Littérature

#### ■ 舞台芸術 Arts de la scène

### 2015年7月 juillet 2015

1 [水]	ル・ラボ vol.4 ダミアン・ジャレ(振付家) × 名和晃平(美術家)
7 [火]~10 [金]	ブラスリー・ライブ: サリム・スフェルジェラ
11 [土]	パリ祭 2015
24 [金]~26 [日]	シルヴァン・ジュリアン『イオビド(またはその反対)』(会場: 座・高円寺)
27 [月]~28 [火]	ダンスのワークショップと上映会: マチルド・モニエ(会場: アーキタンツ)

### 2015年9月 septembre 2015

1 [火]~4 [金]	ブラスリー・ライブ: ドミニク・フィヨン
10 [木]	ル・ラボ vol.5 ジュリアン・フルネ(舞台美術家・俳優)
19 [土]	ワークショップ: 「遊ぶ」絵本

### アンスティチュ・フランセ東京

#### Institut français du Japon - Tokyo

〒162-8415 東京都新宿区市谷船河原町15  
15 Ichigaya-funagawara-cho Shinjuku-ku Tokyo 162-8415

[www.institutfrancais.jp/tokyo/](http://www.institutfrancais.jp/tokyo/)

[www.facebook.com/IFJTokyo](http://www.facebook.com/IFJTokyo)

@institut\_tokyo

#### 開館時間[受付] horaires d'ouverture

月曜日 lundi	12h00~19h30
火~金曜日 mardi~ vendredi	9h30~19h30
土曜日 samedi	9h30~19h00
日曜日 dimanche	9h30~18h00
祝日 jours fériés	閉館 fermé

#### 問い合わせ renseignements

##### 総合受付/フランス語講座 通学コース

Tel : 03-5206-2500

Fax : 03-5206-2501

Email : [tokyo@institutfrancais.jp](mailto:tokyo@institutfrancais.jp)

##### フランス語講座 通信・オンラインコース(直通)

Tel : 03-5206-2860

Fax : 03-5206-2861

Email : [tsushin@institutfrancais.jp](mailto:tsushin@institutfrancais.jp)



駐車場はございませんので、お越しの際は公共交通機関をご利用下さい。

#### アクセス accès

JR飯田橋駅西口より徒歩7分(総武線)  
JR: sortie ouest ligne Sôbu

東京メトロ飯田橋駅B3、B2A出口より徒歩7分  
(有楽町線、南北線、東西線、都営地下鉄大江戸線)

metro : station Iidabashi, sortie B3 ou B2A  
(lignes Yûrakucho, Namboku, Tôzai, Ôedo)

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
アンスティチュ・フランセ東京  
JAPON - TOKYO

CHAMPAGNE

Laurent-Perrier

MAISON FONDÉE

1812

